



# Rapport annuel | 2010



## ■ Profil de la Société

Gastem est une société d'exploration et de mise en valeur pétrolière et gazière située au Québec et détient des droits d'exploration et de stockage sur 1,1 million d'acres dans les Basses-Terres du Saint-Laurent, la Péninsule Gaspésienne et les îles-de-la-Madeleine, au Québec. Gastem USA, filiale en propriété exclusive de Gastem, détient des droits d'exploration pétroliers et gaziers sur environ 32 000 acres dans l'État de New York et sur 2 300 acres en Virginie. Gastem a été constituée en société en 2002 en vertu de la Loi canadienne sur les sociétés par actions et est inscrite à la Bourse de croissance TSX depuis janvier 2004 (GMR : TSX-V). En 2007, Gastem USA a été incorporée dans l'État du Delaware.



## ■ Notre mission

La mission de Gastem est de créer de la valeur pour ses actionnaires par l'exploration et la mise en valeur de projets à fort potentiel. La stratégie de Gastem consiste à acquérir, explorer et mettre en valeur des zones nouvelles et prometteuses à fort potentiel et d'y être le premier acteur. Afin de réduire les risques liés à l'exploration et d'accroître les apports techniques, Gastem effectue des travaux d'exploration en collaboration avec des partenaires.

## Réalisations de 2010 | Réalisations de 2010

- Le puits horizontal St-Hyacinthe No 1H et les puits verticaux et horizontaux à St-Barnabé ont été forés et le puits La Présentation No 1H a été fracturé au début de l'été 2010.
- Gastem a préparé une campagne de forage conventionnelle sur les Îles-de-la-Madeleine et évalue maintenant les sites potentiels et révisé les permis.
- Dans l'État de New York, Gastem a complété un levé aéromagnétique dans les comtés de Broom, Delaware, Otsego et Chenango, a stimulé par fracturation avec succès le puits Ross No 1 et a acquis, traité et interprété 16,1 km de sismique dans le comté d'Otsego.
- Un financement accréditif pour les campagnes d'exploration au Québec et un financement pour les activités dans l'État de New York ont été complétés.
- L'inscription au marché secondaire de la bourse d'Oslo en Norvège a été reportée compte tenu des conditions difficiles du marché.
- Gastem a participé activement aux audiences publiques du Bureau d'audiences publiques sur l'environnement (BAPE) sur la mise en valeur du gaz de schiste au Québec.

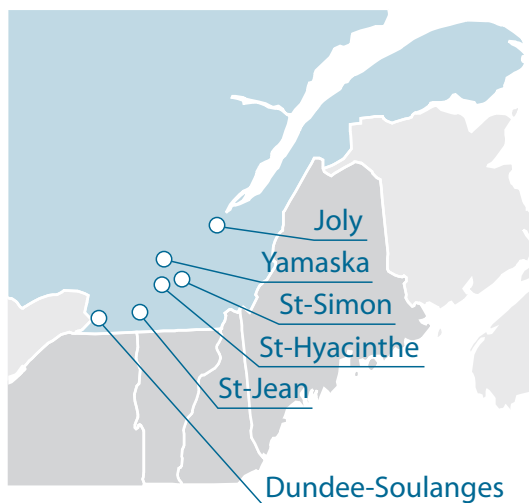
## Activités à venir en 2011 | Activités à venir en 2011

- De nouveaux projets sont évalués et plusieurs propriétés sont examinées, l'accent étant mis sur de nouveaux secteurs et sur la production.
- Gastem prévoit entreprendre le forage d'un puits sur la propriété de Joly en 2011, sous réserve de l'autorisation du comité de l'étude environnementale stratégique du gouvernement du Québec.
- Dans le golfe du St-Laurent, la campagne des Îles-de-la-Madeleine, concernant un puits d'exploration conventionnel à l'automne 2011, est actuellement en préparation.
- Dans l'État de New York, un nouveau projet ciblé sur la production conventionnelle est en développement.

## ■ Valeurs environnementales

Gastem s'efforce d'appliquer 'les meilleures pratiques d'industrie' afin de respecter l'environnement et les préoccupations des populations locales. Ces points sont constamment monitorés et nos campagnes d'exploration et de mise en valeur sont préparées avec la meilleure surveillance environnementale possible et des contrôles de qualité.

1



### Basses-Terres du St-Laurent

La campagne de 2010 comprenant un puits vertical et trois puits horizontaux à St-Hyacinthe a été complétée. Le puits horizontal La Présentation No 1H a été foré en mai, les puits horizontaux et verticaux St-Barnabé No 1 et St-Barnabé No 1H, en juillet et le forage du dernier puits horizontal, St-Hyacinthe No 1H, a été finalisé en août. La stimulation par fracturation du puits La Présentation No 1H a été exécutée en juillet 2010. Les travaux sur la propriété Yamaska, avec le partenaire Forest Oil, ont consisté en un levé sismique 2-D de 81,5 km entrepris en juin. Le traitement des données a été réalisé et l'interprétation a indiqué plusieurs cibles de forage. Les travaux sur la propriété Joly ont repris durant l'automne 2010 avec la préparation d'une campagne de forage (Gastem, Joly No 5) pour évaluer les écaillles de carbonates et le Shale d'Utica profond.

2



### Bassin Madeleine et Îles-de-la-Madeleine

Une campagne de forage conventionnel ainsi que l'estimation des coûts pour le projet des Îles-de-la-Madeleine ont été préparés. L'examen et l'analyse des sites potentiels de forage ont été effectués. Une analyse comparative des différentes options d'équipement de forage a été réalisée et des discussions préliminaires avec un foreur ont eu lieu. Le début du forage a été reporté à l'automne 2011 suite aux répercussions négatives de l'accident de BP dans le Golfe du Mexique et, par ce fait, des préoccupations croissantes des groupes

et représentants environnementaux avec lesquels nous discutons. En mars 2011, les gouvernements du Canada et du Québec ont annoncé la conclusion d'une entente sur les revenus de la production de gaz et de pétrole en milieu marin dans la portion québécoise du Golfe du St-Laurent. Ceci représente une étape importante qui devrait se conclure en une entente administrative vers 2012, soit une entente similaire à celles en vigueur en Nouvelle-Écosse et à Terre-Neuve.

## ■ Les relations avec la communauté: Une production locale pour une consommation locale

Le respect de la communauté et les politiques de bon voisinage sont fondamentaux pour la croissance de notre Société. Nous considérons que nos efforts dans ce domaine ne sont pas seulement nécessaires mais sont également un facteur déterminant pour assurer une croissance constante et continue.

3



### Péninsule Gaspésienne

Sur le bloc Matapédia-Cyr dans la péninsule gaspésienne, les levés par Gastem de 2007 et 2008 ont permis d'identifier des suintements de pétrole brut dans les sols de surface. En 2009, la Société a complété, un levé sismique 2-D de 40 km sur ces anomalies. Les données du levé sismique ont été traitées et interprétées. La société examine présentement les cibles identifiées sur l'anticlinal en mettant l'emphase sur l'identification de secteurs pour l'acquisition de nouvelles données sismiques et de cibles potentielles de forage. Un levé aéromagnétique complémentaire a été amorcé en décembre 2010 afin d'affiner la localisation d'un puits d'essai sur l'anticlinal de Causapsca et de supporter le traçage des zones prometteuses dans la partie sud du bloc.

4



### État de New York

En septembre 2010, dans l'État de New York, Gastem USA a reçu du Department of Environmental Conservation l'autorisation de procéder à des travaux de fracturation du Shale de Marcellus dans le puits Ross No 1 et du Shale d'Utica dans le puits Sheckels No 1. La fracturation du puits Ross No 1 a été réalisée en octobre dernier (Shale de Marcellus). Gastem USA a testé le Marcellus par une fracturation en deux étapes, assistée d'azote, qui a produit 120 mpc/j dans le puits Ross No 1. Gastem USA a aussi complété un levé aéromagnétique couvrant 85% du comté de Chenango, 20% du comté de Broome et 30% du comté de Delaware. Ce levé a permis à Gastem USA d'évaluer les terrains à l'est et au sud de ses droits

actuels. Durant le Q4, la société a terminé une campagne sismique 2-D de haute résolution sur 16,1 km dans des secteurs d'intérêt dans le comté d'Otsego, New York. La société a aussi terminé une évaluation du potentiel en gaz naturel et a sélectionné trois sites pour des puits de gaz conventionnels dans le comté d'Otsego.

# Participations de Gastem

Propriété	Opérateur	Partenaires	Participation	Acres bruts	Acres net
<b>■ Basses-Terres du St-Laurent, Québec</b>					
St-Hyacinthe	Canbriam Qc	Canbriam Qc 68%, Forest Oil 0.425%	16,575%	92 039	15 256
Yamaska *	Ca. Forest Oil	Ca. Forest Oil 60%, Questerre 20%	20%	112 139	22 428
Joly	Intragaz	Intragaz 65%	35%	34 123	11 943
St-Jean Est *	Gastem/Questerre	Questerre 50%	50%	124 983	62 492
St-Jean Ouest *	Gastem	—	100%	71 337	71 337
St-Jean Nord	Questerre	Questerre 80%	20%	53 953	10 791
Dundee *	Gastem	—	100%	228 671	228 671
<b>■ Gastem USA</b>					
État de New York	Gastem USA	Utica Energy 20%	80%	29 000	23 200
Virginia	Gastem USA	—	100%	2 300	2 300
<b>■ Îles-de-la-Madeleine, Québec</b>					
Îles-de-la-Madeleine	Gastem	—	100%	43 293	43 293
<b>■ Péninsule Gaspésienne, Québec</b>					
Matapédia-Cyr *	Gastem	—	100%	469 214	469 214
				<b>960 925</b>	

\* Epsilon possède une participation indivise de 25% (n'a toujours pas participé dans Yamaska)

# Lettre aux actionnaires

---



Suite aux récentes difficultés reliées à l'anticipation d'enjeux environnementaux associés à la mise en valeur du gaz de shale au Québec et dans l'État de New York, Gastem a décidé d'aller de l'avant vers de nouveaux secteurs à haut potentiel en gaz conventionnel. Nous continuerons de surveiller la situation au Québec et dans l'État de New York et aider, si possible et raisonnable, dans la présentation de l'information aux personnes responsables des études et des évaluations concernant la fracturation du gaz de shale. Cependant, notre attention se portera dans le développement de projets de gaz conventionnel dans le bassin de Madeleine et dans l'obtention de nouvelles propriétés situées dans les zones à fort potentiel de production de gaz et pétrole conventionnels.

Gastem détient une position favorable dans ces nouveaux développements puisqu'elle a des propriétés et un fort intérêt dans les Appalaches et l'est du Canada. La société a été active dans l'acquisition de nouvelles informations sur le gaz conventionnel dans ces secteurs. Des levés aéroportés régionaux et locaux, des examens et des rapports ont été entrepris, en particulier depuis l'automne dernier. Suite à ces travaux, nous avons établi de nouvelles approches et opportunités pour le développement de notre société. Au cours des prochains mois, les actionnaires peuvent s'attendre à voir Gastem aller de l'avant avec de nouveaux et solides projets visant à accroître la valeur pour ses actionnaires et le développement de la société. Les travaux de 2010 ont permis d'établir de nouvelles opportunités dans les Appalaches et le bassin Madeleine, où nous avons l'intention de tirer profit de l'information et l'expérience qui y ont été acquis.

La société dispose de fonds suffisants et du personnel nécessaire pour répondre à ces nouveaux objectifs. Notre équipe est résolue à atteindre les objectifs de l'entreprise. Comme Obama l'a déclaré, « le succès est la seule option. »

Bien que la valeur de l'action soit particulièrement faible en ce moment, nous espérons que grâce au travail, à une orientation claire et une ferme détermination, nous allons récompenser les actionnaires pour leur patience. Le pétrole et le gaz vont continuer à être un domaine d'intérêt majeur pour l'ensemble des marchés et Gastem entend bien concrétiser son potentiel de croissance élevé en cette année 2011.

Il est nécessaire de préciser que, au moment d'écrire cette lettre, le gouvernement du Québec a entrepris un examen environnemental sur les opérations effectuées sur le Shale d'Utica au Québec. Ce processus, qui peut prendre deux ans ou plus, est dirigé par un comité de dix personnes dans lequel deux représentants de l'industrie sont présents. Au cours de ce processus, toutes les opérations de forage sur le Shale d'Utica et toutes les opérations de fracturation sur l'Utica ou ailleurs au Québec sont soumises à l'approbation du comité. Les campagnes et les puits conventionnels ne sont pas soumis à cette procédure. Pendant le processus d'examen, le gouvernement a proposé, via le projet de loi 18, que les permis et les obligations de travail soient suspendus. Le projet de loi 18 est maintenant devant l'Assemblée et sera peut-être adopté cette session.

*Président du Conseil et Chef de la Direction  
Gastem*

# Informations sur la société

## Équipe de direction

**Raymond Savoie, LL.L**

Président du Conseil et Chef de la Direction

**Orville Cole**

Chef des opérations et Président  
de Gastem-USA

**Bernard Hénault**

Chef de la direction financière

**François Lapierre, CA**

Assistant contrôleur

**Estelle S. Dufresne, LL.B., J.D.**

Secrétaire corporative et conseillère juridique

**David Vincent, MBA, M.Sc.**

Directeur, relations avec les investisseurs

**Richard Nyahay, M.A.**

Vice-Président Exploration (Gastem-USA)

**Stephan Séjourné, Ph.D., géo.**

Géologue

## Agent de transfert, Registraire et Vérificateurs

**Agent de transfert et Registraire**

Services aux investisseurs Computershare inc.,  
Montréal

**Vérificateurs**

KPMG, Montréal

## Conseil d'administration

**Raymond Savoie, LL.L**

Président du Conseil et Chef de la Direction  
Ancien ministre des mines du Québec

**Zoran Arandjelovic, B.A.**

Président, Epsilon Energy  
Membre du conseil, MartinRea International

**Jon Kelafant, M.Sc.**

Président, Utica Energy  
Vice-Président, Advanced Resources

**Michel Lemoine, LL.L, Ing. \* ♦**

Ex-Chef de la direction et fondateur, firme d'ingénierie Pellemon  
Ex-Vice-président, SNC-Lavalin

**Régent Watier, FCA \* ♦**

Directeur et Chef de l'investissement, FondAction de la CSN

\* Membre du comité d'audit

♦ Membre du comité de compensation

**Gastem Inc. Siège social**

1155 rue University, Bureau 1215  
Montréal, Québec, Canada  
H3B 3A7

Tél: 514-875-9034

Fax: 514-878-3041

[www.gastem.ca](http://www.gastem.ca)



## **RAPPORT DE GESTION**

### **RAPPORT ANNUEL POUR L'EXERCICE SE TERMINANT LE 31 DÉCEMBRE 2010**

Le présent rapport de gestion est publié à titre de complément aux états financiers vérifiés de la période se terminant le 31 décembre 2010 et peut être consulté à l'adresse [www.sedar.com](http://www.sedar.com), sous « Gastem, Documents publics ». Ce rapport ainsi que les communiqués de presse récents, les états financiers antérieurs et les documents associés sont aussi disponibles sur le site web de Gastem (la Société) à l'adresse [www.gastem.ca](http://www.gastem.ca).

Le présent rapport de gestion, établi par la direction de Gastem, contient des commentaires sur les états financiers vérifiés de la Société en date du 31 décembre 2010 et un résumé des activités en cours et des propriétés, ainsi qu'un bref aperçu des perspectives.

#### **1. DATE**

Ce rapport de gestion pour l'exercice clos le 31 décembre 2010, a été établi en date du 26 avril 2011. Conformément à la réglementation, cette analyse contient des notes et des commentaires sur les faits survenus après le 31 décembre 2010.

#### **2. PROFIL DE LA SOCIÉTÉ**

La Société a été constituée en personne morale en 2002 en vertu de la *Loi canadienne sur les sociétés par actions* et elle est inscrite à la cote de la Bourse de croissance TSX, depuis janvier 2004, sous le symbole GMR.

Gastem est une société d'exploration et de mise en valeur pétrolières et gazières qui détient des propriétés d'exploration, ainsi que des droits et des participations, dans les Basses-Terres du Saint-Laurent, aux Îles-de-la-Madeleine et en Gaspésie, au Québec.

La Société possède également des propriétés dans l'État de New York et en Virginie, détenues et exploitées par une filiale américaine appartenant à Gastem à cent pour cent, appelée Gastem USA. La Société travaille également à l'acquisition de nouvelles propriétés dans les Appalaches et dans l'est canadien. À l'heure actuelle, la Société n'a pas de réserves formelles de pétrole ou de gaz et ne tire aucun revenu de puits produisant du pétrole ou du gaz.

### 3. ACTIVITÉS D'EXPLORATION

Les activités d'exploration de la Société pour 2010, avec références aux événements significatifs ayant eu lieu après cette date, sont présentées sous forme de faits saillants. Suit, par après, un tableau résumant les campagnes d'exploration pour chaque propriété et une revue détaillée par propriété.

#### 3.1 Faits saillants

Les faits saillants des principales activités menées par la Société en 2010 sont les suivants :

- PROPRIÉTÉ ST-HYACINTHE:
  - Forage du puits La Présentation No 1H en mai et fracturation au troisième trimestre
  - Les puits horizontaux et verticaux à St-Barnabé ont été forés en juillet
  - Forage du puits horizontal St-Hyacinthe No 1H en août
- PROPRIÉTÉ YAMASKA:
  - Acquisition de 81,5 km de lignes sismiques durant le deuxième trimestre, puis traitement
  - Finalisation de l'interprétation du levé et identification des cibles de forage durant le quatrième trimestre
- PROPRIÉTÉ DES ÎLES-DE-LA-MADELEINE:
  - Préparation d'un programme de forage conventionnel détaillé
  - Analyse des sites potentiels de forage en cours
- PROPRIÉTÉ MATAPÉDIA-CYR:
  - Levé magnétique aéroporté régional débuté au quatrième trimestre et terminé
- PROPRIÉTÉ DUNDEE-SOULANGES:
  - Levé gravimétrique régional lancé au quatrième trimestre et terminé
- PROPRIÉTÉ JOLY:
  - Le forage du puits Joly No 5, initialement prévu pour décembre 2010, est maintenant programmé pour 2011 à cause de problèmes environnementaux de surface
- PROPRIÉTÉS DE L'ÉTAT DE NEW YORK (Gastem-USA):
  - Achèvement d'un levé magnétique aéroporté couvrant les comtés de Broome, Delaware, Otsego et Chenango, NY, durant le deuxième trimestre
  - Finalisation des calculs de gaz en place pour le puits Ross No 1, dans le comté d'Ostego, durant le troisième trimestre
  - Stimulation par fracturation du puits Ross No 1 durant le quatrième trimestre
  - Acquisition, traitement et interprétation de 16,1 km de sismique dans le comté d'Ostego, NY, durant le quatrième trimestre
- Un financement pour les campagnes d'exploration au Québec a été achevé durant le premier trimestre et un financement pour les activités dans l'État de New York a été achevé durant le troisième trimestre
- L'introduction au second marché de la bourse d'Oslo a été reportée suite aux conditions difficiles du marché
- Durant Q3 et Q4, Gastem a participé activement aux audiences publiques du Bureau d'audiences publiques sur l'environnement (BAPE) sur la mise en valeur du gaz de schiste au Québec

### 3.2 Relevé des activités et des campagnes d'exploration

Un résumé des principales propriétés d'exploration, des possibilités d'acquisition de participations, des campagnes ainsi que des dépenses prévues par la Société est présenté dans le tableau suivant. Les campagnes d'exploration sont soumises à l'approbation et à l'examen du conseil d'administration et peuvent être entreprises ou non, à la discrétion du conseil. Les dépenses prévues peuvent augmenter ou diminuer selon les résultats et les priorités.

<b>Relevé des activités et des campagnes d'exploration</b>	
<b>Basses-Terres du Saint-Laurent (Québec)</b>	
<b>Yamaska – 45 381 hectares (20 % Gastem, 60 % Forest Oil, 20 % Questerre)</b>	
<b>Résumé</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Prospection de gaz de shale dans les shales d'Utica et de Lorraine</li> <li>• 2 puits verticaux forés par Gastem en 2007 et un puits stimulé par fracturation par Forest Oil en 2007/2008</li> <li>• Acquisition par le partenaire Forest Oil d'une participation de 60 % au troisième trimestre de 2008</li> <li>• Forage et stimulation par fracturation hydraulique de 2 puits horizontaux au début du quatrième trimestre de 2008 et annonce des résultats préliminaires au premier trimestre 2009</li> <li>• Levé sismique 2-D de 81,5 km effectué par l'opérateur Forest Oil durant Q2-Q3 2010</li> <li>• Epsilon Energy détient le droit de participer à hauteur de 5 % (brut) à des puits futurs</li> </ul>
<b>Campagne proposée</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Plusieurs cibles de forage ont été identifiées à partir du nouveau levé sismique, la localisation des sites est à l'étude</li> </ul>
<b>Dépenses prévues</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lone Pine Resources (qui succède à Forest Oil) devrait faire connaître son programme bientôt</li> </ul>
<b>St-Hyacinthe – affermage – 37 247 hectares (16,575% Gastem, 68% Canbriam, 0,425% Forest, 15% Suncor et al.)</b>	
<b>Résumé</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Entente conjointe Gastem-Canbriam Energy visant une propriété de Suncor et al.</li> <li>• Propriété adjacente et géologiquement semblable à la propriété Yamaska, avec présence des shales d'Utica et de Lorraine</li> <li>• Participation de Gastem pour 19,5 % des coûts, pour une participation directe d'environ 16,575 %</li> <li>• 2 puits verticaux forés en 2009</li> <li>• Un puits vertical et trois puits horizontaux forés durant Q2 et Q3 2010</li> <li>• Un puits horizontal stimulé durant Q3</li> </ul>
<b>Campagne proposée</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Stimulation par fracturation de deux puits horizontaux planifiée pour 2011 sous réserve de l'obtention d'un permis</li> <li>• Possible campagne sismique 3-D adjacente aux puits d'essai pour définir des cibles horizontales futures et préciser le modèle structural</li> </ul>
<b>Dépenses prévues</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La participation de Gastem équivaut à 19,5 % des coûts et les coûts totaux sont actuellement estimés à approximativement 5 M \$ pour les opérations de fracturation</li> </ul>
<b>St-Jean Est – 50 668 hectares (50% Gastem avec 12,5% Epsilon, 50% Questerre)</b>	
<b>Résumé</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sous réserve d'une convention d'exploitation conjointe avec Questerre Energy</li> <li>• Cibles potentielles dans les carbonates de plate-forme et dans le Shale d'Utica</li> <li>• Levé magnétique aéroporté entrepris durant le printemps 2007</li> </ul>
<b>Campagne proposée</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Révision par Gastem des données sismiques et aéromagnétiques existantes</li> <li>• Possible campagne pour tester le potentiel du Shale d'Utica en 2011</li> </ul>
<b>Dépenses prévues</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• À déterminer à une date ultérieure</li> </ul>
<b>St-Jean Ouest – 28 869 hectares (75% Gastem, 25% Epsilon Energy)</b>	
<b>Résumé</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cibles possibles dans des roches carbonatées de plate-forme et des granites altérés, analogues à celles de la propriété de Dundee-Soulanges</li> <li>• Levé aéromagnétique haute définition entrepris en 2007</li> </ul>
<b>Campagne proposée</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Révision par Gastem des données sismiques et aéromagnétiques existantes et élaboration d'une possible campagne de forage pour tester les cibles de plate-forme en 2011</li> </ul>
<b>Dépenses prévues</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Actuellement, pas de dépenses d'exploration significatives prévues pour 2011</li> </ul>

<b>St-Jean Nord – 21 836 hectares (20% Gastem, 80% Questerre Energy)</b>	
<b>Résumé</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Permis obtenu par Questerre avec une participation de 20 % cédée à Gastem</li> <li>• Forage du puits Saint-Jean No 1 jusqu'à la base du Shale d'Utica au deuxième trimestre de 2008 et stimulation par fracturation au premier trimestre de 2009</li> <li>• La campagne d'exploration pourrait être intégrée à celle visant les permis adjacents de St-Jean Est de Gastem</li> </ul>
<b>Campagne proposée</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La révision du projet est en cours et des travaux pourraient être entrepris en 2011</li> </ul>
<b>Dépenses prévues</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Actuellement, pas de dépenses d'exploration significatives prévues pour 2011</li> </ul>
<b>Dundee-Soulanges – 92 540 hectares (75 % Gastem, 25 % Epsilon)</b>	
<b>Résumé</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Travaux d'exploration en cours visant l'identification de réservoirs de gaz commerciaux dans les roches carbonatées fracturées du Beekmantown et dans les granites altérés au contact entre le Potsdam et le socle</li> <li>• Levé géochimique de toute la surface visée par le permis, entrepris durant l'été 2007</li> <li>• Levé sismique 2-D de 19,5 km réalisé sur des anomalies de suintement de gaz en 2009</li> <li>• Levé gravimétrique aéroporté de 1 066 km<sup>2</sup> débuté en décembre 2010</li> </ul>
<b>Campagne proposée</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Deux cibles de forage identifiées à partir du nouveau levé sismique, localisation des sites en cours d'étude</li> <li>• Préparation par Gastem d'un programme d'exploration pour 2011 – Forage possible de 2 puits en 2011</li> <li>• Traitement et interprétation du levé gravimétrique</li> </ul>
<b>Dépenses prévues</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Estimées à 600 000 \$ pour la campagne d'exploration</li> </ul>
<b>Joly – Affermage – 13 809 hectares (35 % Gastem, 65 % Intragaz)</b>	
<b>Résumé</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Projet d'exploration conjoint Intragaz–Gastem aux fins de production et de stockage</li> <li>• Zone d'exploration pour le gaz et les réservoirs de stockage dans une formation très poreuse et perméable attenante à l'installation de stockage de gaz existante à Saint-Flavien</li> <li>• Gastem est l'opérateur pour l'ensemble des activités d'exploration associées à ce projet et a acquis une participation de 35 % sur la propriété et de 34 % dans les droits de stockage de gaz</li> <li>• Forage du puits Joly No 4 en décembre 2007; la séquence de dolomies attendue n'a pas été intersectée; le puits a été abandonné au début du troisième trimestre de 2009</li> <li>• Début du forage de Joly No 5 retardé suite à des problèmes environnementaux et de surface</li> </ul>
<b>Campagne proposée</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Forage du puits Joly No 5 pour tester le Shale d'Utica à une profondeur de 3,5 km</li> </ul>
<b>Dépenses prévues</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Possibles dépenses d'exploration pour 2011 sujettes à la résolution des problèmes de surface</li> </ul>
<b>Gaspésie (Québec)</b>	
<b>Matapédia-Cyr – 189 884 hectares (75% Gastem, 25% Epsilon)</b>	
<b>Résumé</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Levé géochimique régional (2007) réalisé par Gastem à proximité de profils sismiques récents effectués par le MRNF par et Pétrolia dans la partie nord du bloc</li> <li>• Levé géochimique détaillé entrepris (2008) par Gastem sur l'Anticlinal de Causapscal</li> <li>• Étude régionale de la tectonique et de la maturité thermique entreprise par l'Institut National de la Recherche Scientifique, à Québec</li> <li>• Acquisition de 40 km de profil sismique 2-D en 2009</li> <li>• Levé magnétique aéroporté de 8 727km<sup>2</sup> débuté en décembre 2010</li> </ul>
<b>Campagne proposée</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Traitement et interprétation du levé magnétique aéroporté</li> <li>• Préparation par Gastem d'une campagne d'exploration pour 2011 – Possible forage d'un puits basé sur les nouvelles données</li> </ul>
<b>Dépenses prévues</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Possibles dépenses d'exploration pour 2011 selon le développement de la campagne de forage</li> </ul>
<b>Îles-de-la-Madeleine (Québec)</b>	
<b>Îles-de-la-Madeleine – 17 520 hectares (100% Gastem)</b>	
<b>Résumé</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Permis d'exploration acquis en juillet 2008</li> <li>• Analyse des données existantes et modélisation géophysique (données sismiques, gravité, magnétisme) terminées</li> <li>• Rapport géologique détaillé terminé</li> </ul>
<b>Campagne proposée</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mise à jour de la modélisation géophysique basée sur les nouveaux levés régionaux du MRNF</li> <li>• Campagne de forage préparée et en cours de vérification, localisation de surface en cours d'évaluation</li> </ul>
<b>Dépenses prévues</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La campagne de forage est en cours d'élaboration et les coûts sont sous révision finale</li> </ul>

<b>Gastem – USA</b>	
<b>Projet de shales et de grès compacts dans l'État de New York, environ 32 000 acres (80% Gastem, 20% Covalent Energy)</b>	
<b>Résumé</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Covalent Energy (maintenant Utica Energy LLC) a foré et complété deux puits sur ce terrain durant l'été 2007; les résultats sont encourageants</li> <li>• Gastem a acquis une participation de 80 % en forant un puits vertical et en émettant 3 500 000 actions ordinaires de Gastem, en plus de payer 35 000 \$ américains au début de 2009</li> <li>• Tous les fonds sont affectés aux campagnes d'exploration et de mise en valeur</li> <li>• Levé magnétique aéroporté couvrant 85 % du comté de Chenango, 20% du comté de Broome et 30% du comté de Delaware</li> <li>• Sismique 2-D de 16.1km acquise dans le comté d'Otsego, ciblée sur la formation du grès d'Oneida</li> <li>• Fracturation du puits Ross No 1 sur les intervalles d'Utica et de Marcellus, l'intervalle du Grès d'Oneida a été testé</li> </ul>
<b>Campagne proposée</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Acquisition de terrain, levés sismiques et forage de nouveaux puits en 2011</li> <li>• Autres campagnes dépendamment des résultats des nouveaux puits et des réglementations de l'État de New York</li> </ul>
<b>Dépenses prévues</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La campagne qui va être bientôt préparée</li> <li>• Acquisition de terrains et forages dépendamment des résultats des puits, des réglementations et du financement</li> </ul>
<b>Virginie – environ 2 300 acres (80% Gastem, 20% Covalent Energy)</b>	
<b>Résumé</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Gastem-USA a signé une entente avec Covalent Energy en 2008 concernant l'acquisition de baux d'exploration dans l'État de Virginie, mais les conditions (acquisition de 10 000 à 20 000 acres ou 1 000 000 \$ US de dépenses) n'ont pas encore été remplies</li> <li>• Gastem-USA a engagé le processus d'acquisition de baux en 2009</li> </ul>
<b>Campagne proposée</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La Société continue d'évaluer les opportunités d'acquisition de baux</li> </ul>
<b>Dépenses prévues</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Actuellement, pas de dépenses d'exploration significatives prévues pour 2011</li> </ul>

### 3.3 Revue des propriétés

#### 3.3.1 Basses-Terres du St-Laurent

Au début de 2009, Gastem a sensiblement accru la superficie qu'elle contrôle au cœur du corridor de l'Utica, en signant une convention d'affermage visant une participation de 17 % sur 37 247 ha détenus par un consortium dirigé par Suncor Energy. La propriété de St-Hyacinthe est attenante au bloc de Yamaska, et située immédiatement au sud-est de ce dernier. Elle présente une géologie semblable à celle du bloc de Yamaska. Selon les modalités de la convention d'affermage, Canbriam et Gastem doivent forer, évaluer et compléter trois puits verticaux et trois puits horizontaux, avant le 31 décembre 2010. Les partenaires ont foré deux puits d'essai verticaux dans la propriété de St-Hyacinthe en août et septembre 2009, les puits St-Hyacinthe No 1 et La Présentation No 1. Ces puits ont atteint les profondeurs prévues dans les calcaires de Trenton, sous-jacents au Shale d'Utica. Ils ont été complétés dans le membre de Dolgeville du Shale d'Utica, à l'hiver 2009. Les résultats de l'analyse des carottes et des diagraphies ainsi que des fractures verticales de ces puits indiquent d'importantes valeurs de gaz en place. Les résultats des stimulations dans le Dolgeville, annoncés au début de 2010, démontrent que des taux stabilisés de production de gaz peuvent être obtenus dans les puits verticaux. Après l'analyse détaillée des stimulations et des essais de reflux (flowback), les partenaires s'attendent à ce que les prochaines stimulations par fracturation dans les puits horizontaux améliorent significativement les taux de production.

La campagne de 2010, comprenant le forage d'un puits vertical et de trois puits horizontaux à St-Hyacinthe, est terminée. Le puits horizontal La Présentation No 1H, a été foré en mai, les puits verticaux et horizontaux St-Barnabé No 1 et St-Barnabé No 1H en juillet, et le forage du dernier puits horizontal, Saint-Hyacinthe No 1H, a été effectué en août. La stimulation par fracturation du puits La Présentation No 1H a été exécutée en juillet 2010. À cause aux audiences publiques sur la mise en valeur du gaz de schiste au Québec la fracturation des deux derniers puits horizontaux est reportée à 2011.

Les travaux réalisés dans la propriété Yamaska avec le partenaire Forest Oil ont consisté en un levé sismique 2-D de 81,5 km, entrepris en juin. Le traitement de ces données est terminé et leur interprétation a permis d'identifier plusieurs cibles de forage. Les travaux supplémentaires réalisés sur la propriété seront annoncés par l'opérateur dans les prochains mois.

Les travaux réalisés sur la propriété de Joly ont repris à l'automne 2010 avec la préparation d'une campagne de forage (Gastem, Joly No 5) afin d'évaluer les écaïlles de carbonate, peu profondes, et le Shale d'Utica, plus profond. Les carbonates ont un potentiel comme roche réservoir pour le stockage du gaz (réservoirs analogues à ceux de St-Flavien). Le potentiel gazier du Shale d'Utica pourrait être double : il pourrait soit être associé au shale naturellement fracturé, situé à une profondeur modérée (analogue à Villeroy), soit au shale non déformé sous-jacent, situé dans la plus profonde des trois zones prometteuses du corridor de l'Utica, zone qui n'a pas encore été testée. Reconnaisant les risques inhérents à l'exploration d'une nouvelle zone, la campagne de Gastem s'emploie à atténuer les risques éventuels de son puits d'essai en combinant la cible profonde du Shale d'Utica avec les deux cibles alternatives discutées ci-dessus. Le permis de forage a été délivré à Gastem le 23 novembre 2010.

Suite aux préoccupations exprimées par le bureau régional du ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs (MDDEP) concernant la présence possible d'un marécage sur une partie du site (qui fait partie d'une ancienne terre agricole, aujourd'hui abandonnée), les préparations du forage ont été arrêtées le 8 décembre. Afin de reprendre les opérations de forage du puits Joly No 5, une demande a été déposée auprès du MDDEP au début de 2011 pour obtenir un certificat d'autorisation en vertu de l'article 22 de la Loi sur la qualité de l'environnement. Par mesure de précaution, un autre site (Gastem, Joly No 6) a été identifié sur la même ligne sismique que le puits Joly No 5. Comme pour tous les puits de Gastem, des réunions avec la municipalité de Joly et la MRC de Lotbinière ont été l'occasion de présenter le programme de la société et de répondre aux préoccupations et questions de la population. D'autres réunions sont prévues avec la population avant de reprendre les opérations de forage.

Le rapport du BAPE (Bureau d'audiences publiques sur l'environnement) « Développement durable de l'industrie du gaz de schiste au Québec » a été rendu public à la fin de février 2011. La principale recommandation était d'entreprendre une "évaluation environnementale stratégique" (EES). Le MDDEP devrait bientôt mettre en place un comité pour préparer l'EES qui fera des recommandations au gouvernement. Pendant la durée de l'EES, l'intention annoncée est que le comité examinera et approuvera les programmes sur le Shale d'Utica et la fracturation hydraulique au Québec. Tous les autres programmes d'exploration conventionnels devraient continuer comme avant.

### **3.3.2 Propriété de Dundee**

Au cours de l'automne 2009, Gastem a entrepris un levé sismique 2-D de 19,48 km dans la portion sud-ouest du bloc, adjacente aux forages antérieurs de Gastem et de Ditem Explorations et aux anomalies de suintement de méthane observées au cours d'un levé géochimique de sol effectué en 2007. Suite au traitement et à l'interprétation de ce levé sismique, Gastem a identifié deux cibles de forage possibles. L'étude de validation des sites est en cours.

Conjointement avec cette revue, Gastem a mandaté une firme en décembre 2010 pour effectuer un levé gravimétrique aéroporté sur une partie de la propriété. Le levé gravimétrique a été terminé en mars 2011, après la fin de la période considérée dans ce rapport. Il couvre 1066 km<sup>2</sup> et les données sont présentement en cours de traitement.

### **3.3.3 Propriété des Îles-de-la-Madeleine**

En juillet 2008, la Société a acquis le permis d'exploration (2008-PG-990) visant 17 520 ha pour les Îles-de-la-Madeleine, dans le secteur québécois du bassin de Madeleine, dans le golfe Saint-Laurent. Gastem a terminé une analyse détaillée et a intégré la réévaluation des données géologiques et géophysiques existantes à la fin de 2008 et au début de 2009, incluant l'acquisition de données sismiques existantes ainsi

que leur traitement et leur réinterprétation, complétés par Boyd Petrosearch de Calgary. Cette analyse comparative a souligné la nécessité d'obtenir des données géophysiques complémentaires. Un levé gravimétrique côtier et extracôtier a donc été entrepris au deuxième trimestre de 2009. Le rapport du levé géophysique et de cartographie a été préparé par Excel Geophysics. Les données du levé de 2009 ont été intégrées aux données gravimétriques existantes afin de peaufiner le modèle géophysique, ainsi que la géométrie et la structure des diapirs de sel sous les îles.

La principale cible de forage sur terre a été confirmée et délimitée en fonction des résultats de ces études. La principale cible d'exploration demeure la Formation de Cable Head (Carbonifère supérieur), qui devrait être intersectée à 2 300 m ou moins. Une ligne sismique de grande qualité, d'une longueur de 94 km, située dans la partie sud des Îles-de-la-Madeleine, au large des côtes, a aussi été acquise. Cette ligne a été interprétée et corrélée avec d'autres données sismiques par Boyd Petrosearch dans le but de rehausser le degré de confiance vis-à-vis de la profondeur de la formation cible. Les résultats suggèrent que la profondeur de la Formation de Cable Head pourrait être légèrement plus importante que celle indiquée par les études antérieures.

Une campagne de forage conventionnel détaillée et l'estimation des coûts ont été préparées. Une analyse des sites de forage potentiels a été effectuée. Une analyse comparative des différentes foreuses disponibles a été achevée et des discussions préliminaires avec un entrepreneur en forage ont eu lieu. Le début du forage est reporté à l'automne 2011 à cause des répercussions négatives de l'accident de BP dans le Golfe du Mexique et des préoccupations en résultant chez les groupes environnementaux locaux et les députés, avec qui Gastem est en discussion.

L'acquisition récente par Southwestern Energy Company de permis d'exploration exclusifs couvrant 2,5 million d'acres au Nouveau Brunswick est significative. Le programme d'exploration proposé de trois ans, représente l'une des premières initiatives de Southwestern à l'extérieur des États-Unis. La publication récente d'une étude quinquennale de la Commission géologique du Canada (Dossier Public 6174), souligne que le bassin de Madeleine, et en particulier la zone comprenant les structures diapiriques associées au Carbonifère supérieur, recèle un potentiel élevé de plusieurs TPC (trillions de pieds cubes) de gaz naturel. L'estimation des ressources faite par la CGC pour le bassin de Madeleine est de 21 tpc (P50) et indique que le bassin sera vraisemblablement un secteur d'exploration majeur dans un proche avenir.

En mars 2011, les gouvernements du Canada et du Québec ont annoncé qu'ils sont parvenus à un accord important concernant les revenus de la production de pétrole et de gaz extracôtier pour la partie québécoise du golfe du Saint-Laurent. C'est une étape importante vers un accord administratif analogue à celui en vigueur en Nouvelle-Écosse et à Terre-Neuve et qui devrait être atteint en 2012.

#### **3.3.4. Propriété de Matapédia-Cyr**

Dans le bloc Matapédia-Cyr, situé en Gaspésie, Gastem a entrepris deux levés géochimiques en 2007 et 2008 dans le but de trouver d'éventuels suintements d'huile brute dans les sols de surface. Ces suintements indiqueraient d'éventuels gisements de pétrole. Le levé de 2008 était ciblé sur l'anticlinal de Causapscal, dans la partie nord du bloc, et couvrait une superficie de 19 000 hectares. Les deux levés ont décelé des suintements d'huile brute dans les sols de surface, et Gastem a complété un levé sismique 2-D, d'une longueur de 40 km, sur ces anomalies à l'automne 2009. Les données sismiques 2-D ont été traitées et interprétées.

La société est en train de passer en revue les cibles identifiées sur l'anticlinal, en mettant l'accent sur la définition de zones où effectuer d'autres levés sismiques et établir des cibles de forage potentielles. Un levé magnétique aéroporté complémentaire a été initié, afin d'affiner l'emplacement possible d'un puits d'essai dans l'anticlinal de Causapscal, et de faciliter la délimitation des zones prometteuses dans la partie sud du bloc. Le traitement de ces données est en cours.

### **3.3.5 Gastem-USA**

Le 29 septembre, Gastem et sa filiale à 100% Gastem-USA ont annoncé la signature d'une convention avec Utica Energy qui modifie l'entente d'acquisition de participation de Gastem-USA sur les quelques 34 400 acres de terrain dans l'État de New York, dans lesquels Gastem-USA était partenaire depuis janvier 2008. Aux termes de la nouvelle entente, Gastem-USA a payé 35 000 \$ US et a fourni 3 500 000 actions ordinaires de Gastem dévolues sur une période de six mois à Utica Energy. La convention exigeait également que Gastem-USA fore et complète un puits vertical pour lequel Gastem-USA paierait la totalité des coûts de forage et de complétion. Étant donné que ces conditions ont été atteintes grâce au forage et à la complétion du puits Ross No 1, discuté ci-dessous, Gastem-USA détient maintenant une participation de 80 % dans ces terrains (y compris les baux récemment obtenus). Utica Energy a une participation directe de 20 % et conserve une redevance de 2 % applicable aux nouveaux droits miniers et à ceux existants dans le secteur d'intérêt des partenaires, dans l'État de New York. Utica Energy conserve également l'option de participer directement, à hauteur de 20 %, dans de nouvelles acquisitions de terrain à l'intérieur du secteur d'intérêt mutuel.

Le puits Ross No 1 a été foré, pour atteindre le Shale d'Utica, en août et septembre 2009. La campagne de carottage et de diagraphies du puits a été planifiée de manière à permettre l'analyse du potentiel de gaz naturel du Shale d'Utica, du Shale de Marcellus et des grès d'Oneida; un potentiel de production commerciale ayant été démontré pour ces deux dernières formations dans la région. À la suite d'une première analyse des carottes latérales, Gastem-USA a complété le puits dans le Shale d'Utica au moyen d'une fracturation hydraulique assistée d'azote. Gastem-USA a reçu le rapport final produit par Weatherford sur la capacité maximale et sur le gaz en place des formations de l'Utica et de Marcellus du puits Ross n°1. Les faits saillants de ce rapport ont été publiés.

Gastem-USA a fait la demande de trois permis d'exploration pétrolière et gazière en 2010. En septembre 2010, Gastem-USA a reçu du 'Department of Environmental Conservation' de l'État de New York l'autorisation de stimuler par fracturation hydraulique le Shale de Marcellus dans le puits Ross No 1 et le Shale d'Utica supérieur dans le puits Sheckels No 1. Les fracturations du puits Ross No 1 ont été réalisées en octobre (Shale de Marcellus). Gastem-USA a testé le Marcellus par une fracturation en deux-étapes, assistée d'azote, qui a produit un débit de 120 mpc/j (millions de pieds cubes par jour) dans le puits Ross No 1.

Gastem-USA a effectué un levé aéromagnétique couvrant environ 85 % du comté de Chenango, 20 % du comté de Broome et 30 % du comté de Delaware. Ce levé a permis à Gastem-USA d'évaluer les terrains situés à l'ouest et au sud de ses baux actuels. Au quatrième trimestre, la société a terminé une campagne sismique 2-D de haute-résolution, de 10 miles, dans des secteurs d'intérêt du comté d'Ostego, dans l'État de New York. Elle a aussi achevée une évaluation du potentiel en gaz naturel et sélectionnée trois sites pour les puits de gaz conventionnel dans le comté d'Ostego.

Gastem-USA a engagé un nouvel employé pour superviser l'échantillonnage de l'eau et l'organisation de la base de données de la Société concernant les analyses de l'eau des puits et de surface. Notre connaissance des aquifères locaux s'est améliorée avec la poursuite de l'analyse des puits dans la zone d'intérêt. À ce jour, nous avons des résultats d'analyse étendus sur plus de 121 puits et 38 eaux de surface dans le comté d'Ostego.

Pour étudier les effets de l'impact du développement du gaz de shale sur les aquifères locaux et les eaux de surface, Gastem-USA a lancé une étude comparative avec l'USGS, le State Health Department, l'Otsego County Soil & Water Conservation District, et l'université SUNY à Oneonta. Cette étude comprend les réservoirs d'eau, le confinement et le transport de l'eau, le traitement de l'eau ainsi que la question de la migration des gaz dans les aquifères d'eau potable. En outre, la société a invité un chercheur de l'Université de Duke à vérifier les puits dans la zone de Ross No 1 pour donner un avis objectif sur l'effet de la fracturation hydraulique de l'Utica sur les puits locaux.

Enfin, Gastem-USA poursuit sa politique de transparence et de sensibilité vis-à-vis des problèmes environnementaux avec la population du Comté d'Ostego, en poursuivant les discussions avec toutes les

parties intéressées sur les analyses des puits, les fluides de fracturation et les opérations en général. Un projet de recherche a été soumis à l'agence de Protection de l'environnement des États-Unis (EPA) pour documenter les impacts potentiels de la fracturation hydraulique des shales grâce à des analyses d'eau de référence.

#### 4. PRINCIPALES INFORMATION FINANCIÈRES

Les principales données annuelles pour 2010 en comparaison à celles de 2009 et de 2008, sont abordées, en tant que de besoin, dans le présent rapport de gestion.

PRINCIPALES INFORMATION ANNUELLES	Résultats au 31 décembre 2010	Résultats au 31 décembre 2009	Résultats au 31 décembre 2008
Capitaux propres	33 261 187 \$	28 481 376 \$	21 948 513 \$
Déficit cumulé	16 025 766 \$	12 082 352 \$	9 910 490 \$
Frais d'exploration	8 764 588 \$	6 830 746 \$	7 488 568 \$
Perte nette	1 642 516 \$	1 636 206 \$	1 302 169 \$
Actifs à court terme et fonds d'exploration	8 824 133 \$	10 621 838 \$	12 207 446 \$
Valeur nette des propriétés gazières	26 142 826 \$	17 494 081 \$	12 323 750 \$
Actifs totaux	35 453 666 \$	29 126 826 \$	24 765 661 \$

#### 5. ACTIFS ET CAPITAUX

En date du 31 décembre 2010, les actifs totalisaient 35 453 666 \$. L'encaisse, les investissements à court terme, les comptes créditeurs et les fonds d'exploration atteignaient 8 824 133\$. La valeur comptable nette des propriétés a augmenté, passant de 17 494 081\$ à la fin 2009 à 26 142 826 \$ à la fin de 2010, principalement en raison des campagnes d'exploration entreprises dans l'État de New York, sur la propriété de St-Hyacinthe et sur la propriété de Joly.

Les comptes créditeurs de 1 178 800\$ se composent de 388 177 \$ en retour de taxe de vente, de 336 739 \$ en contributions des partenaires, comprenant les dépenses de propriété et d'exploration de Epsilon Energy et Covalent Energy, ainsi que, des comptes courants avec différentes compagnies et fournisseurs pour un total de 453 883 \$, incluant un montant de 33 118 \$ de Tawsho Mining pour des dépenses, de 296 949 \$ de Ditem Explorations pour les dépenses courantes et de 123 777 \$ pour les salaires payés en avance à un directeur de la Société.

Des comptes créditeurs de 2 192 479 \$ comprennent les retenues à la source légales, les salaires et les dettes à payer pour des montants de 174 075 \$, les comptes courants de 1 969 243 \$ pour les campagnes d'exploration pour lesquelles, au 31 décembre 2010, les chèques avaient été faits mais tous n'avaient pas été déposés aux divers services de fournisseurs et les comptes courants américains de 49 161 \$. Au moment d'écrire ce rapport, un total de 2 017 866 \$ avait été payé et tous les chèques encaissés.

Les fonds d'exploration servent à financer les campagnes de forage et d'exploration et les dépenses connexes engagées sur les propriétés de la Société au Québec. Des fonds ont aussi été prévus au titre des frais généraux et des frais d'administration pour 2011 et 2012. Les liquidités actuelles de la Société sont suffisantes pour financer ses obligations d'exploration pour le reste de l'année 2011 et pendant une bonne partie de 2012.

Les capitaux propres ont augmenté, passant de 28 481 376 \$ à la fin de 2009 à 33 261 187 \$ à la fin de 2010, essentiellement à la suite de financements obtenus en mars et août 2010.

## 6. ÉTAT DES RÉSULTATS ET DÉFICIT

Les revenus pour le quatrième trimestre de 2010 s'élèvent à 21 773 \$, pour un total de 93 456 \$ pour l'année 2010 comparativement à 80 766 \$ en 2009. Les revenus de 2010 étaient constitués entièrement d'intérêts sur des dépôts bancaires.

Les frais d'exploitation et les charges de l'exercice pour 2010, incluant la rémunération à base d'actions (options) versée aux administrateurs et dirigeants, les pertes et gains associées aux taux de change sur la vente de propriétés, se sont élevés à 3 223 423 \$, comparativement à 2 092 972\$ en 2009. L'augmentation est attribuable aux frais professionnels, à l'inscription proposée à la bourse d'Oslo ainsi qu'aux salaires y compris les transferts de coûts du projet aux États-Unis en les dépenses consolidées. Les dépenses sont associées aux activités d'exploration au Québec et dans l'État de New York.

La Société s'efforce continuellement de réduire ses frais généraux et d'administration et des mesures de contrôle rigoureuses ont été mises en place en 2009 et 2010. L'amélioration et l'application de ces politiques se poursuivront en 2011, sous réserve de l'augmentation des activités d'exploration et de mise en valeur.

REVENUS ET PERTES DES 8 DERNIERS TRIMESTRES				
Trimestre	Revenus totaux (\$)	Perte nette (\$)	Perte par action (\$0.00)	
			De base	Diluée
31/12/2010	21 773	813 983	0,010	0,010
30/09/2010	22 763	500 630	0,006	0,006
30/06/2010	29 531	109 204	0,001	0,001
31/03/2010	19 389	218 699	0,003	0,003
31/12/2009	11 226	536 056	0,012	0,012
30/09/2009	10 415	392 461	0,006	0,006
30/06/2009	21 058	303 530	0,005	0,005
31/03/2009	38 067	404 159	0,007	0,007

La perte nette pour le quatrième trimestre s'est élevée à 813 983 \$ pour un total de 1 642 516 \$ pour l'année 2010, contre 1 636 206 \$ en 2009. L'augmentation de la perte nette est attribuable aux frais et paiement pour l'inscription proposée à la bourse d'Oslo. Le déficit cumulé a augmenté à 16 025 766 \$ contre 12 082 1352 \$ à la fin de 2009.

## 7. FINANCEMENTS

Un relevé des financements réalisés par la Société du 1er janvier 2006 au 31 décembre 2010 est présenté ci-après.

<b>FINANCEMENTS en 2006</b>				
<b>Date de clôture</b>	<b>Actions émises</b>	<b>\$/action</b>	<b>Bons de souscription/ Nombre et prix</b>	<b>Total</b>
31 jan. 2006	1 462 500	0,10 \$	1 462 500 à 0,10 \$	146 250 \$
19 mai 2006	4 666 000	0,15 \$	4 666 000 à 0,20 \$	699 900 \$
31 oct. 2006	2 777 777	0,18 \$	Aucun	500 000 \$
27 déc. 2006	4 600 000	0,25 \$	1 150 000 à 0,35 \$	1 150 000 \$
27 déc. 2006	4 400 000	0,25 \$	1 500 000 à 0,35 \$	1 100 000 \$
29 déc. 2006	420 000	0,25 \$	Aucun	105 000 \$
			<b>Total (2006)</b>	<b>3 701 150 \$</b>
<b>FINANCEMENTS en 2007</b>				
16 mars 2007	4 615 000	0,65 \$	2 307 500 à 0,80\$	2 999 750 \$
6 nov. 2007	2 500 000	0,60 \$	1 250 000 à 0,70 \$	1 500 000 \$
6 nov. 2007	1 428 571	0,70 \$	Aucun	1 000 000 \$
12 déc. 2007	1 333 333	0,60 \$	1 333 333 à 0,75 \$	800 000 \$
12 déc. 2007	292 000	0,70 \$	Aucun	204 400 \$
			<b>Total (2007)</b>	<b>6 504 150 \$</b>
<b>FINANCEMENTS en 2008</b>				
3 avril. 2008	4 725 000	2,15 \$	2 362 500 à 3,00 \$	10 158 750 \$
			<b>Total (2008)</b>	<b>10 158 750 \$</b>
<b>FINANCEMENTS en 2009</b>				
4 déc. 2009	8 107 691	0,65 \$	8 107 691 à 0,85 \$	5 269 999 \$
9 déc. 2009	1 507 693	0,65 \$	1 507 693 à 0,85 \$	980 001 \$
31 déc. 2009	143 085	0,65 \$	143 085 à 0,85 \$	93 005 \$
			<b>Total (2009)</b>	<b>6 343 005 \$</b>
<b>FINANCEMENTS en 2010</b>				
23 mars 2010	6 764 707	0,85 \$	6 764 707 à 1,05 \$	5 750 000 \$
17 août 2010	8 510 000	0,325 \$	8 510 000 à 0,45 \$	2 765 750 \$
			<b>Total (2010)</b>	<b>8 515 750 \$</b>
			<b>Total (2006 à 2010)</b>	<b>35 222 805 \$</b>

Le 23 mars 2010, Gastem a clôturé un placement privé pour un total de 6 764 706 unités au prix de 0,85 \$ l'unité pour un total de 5 750 000 \$.

Le 17 août 2010, Gastem a clôturé un financement pour un total de 8 510 000 unités au prix de 0,325 \$ l'unité, et a réuni 2 765 750 \$. Chaque unité consistait en une action ordinaire et un bon de souscription. Chaque bon de souscription donnait à son porteur le droit d'acheter une action ordinaire au prix de 0,45 \$ l'action pendant une période de deux ans suivant la clôture.

Jusqu'à présent, il n'y a pas eu de financement, en 2011.

## **8. FRAIS D'EXPLORATION ET UTILISATION DES FONDS**

Au Québec, les frais d'exploration et de mise en valeur en 2010 ont visé les Basses-Terres du Saint-Laurent. En ce qui concerne la propriété de Ste-Hyacinthe, Gastem et l'opérateur Canbriam ont terminé la campagne de forage de 2010 et ont fait une demande pour des permis de compléation. Gastem a aussi commencé une campagne de forage sur la propriété Joly à l'automne 2010. Les autres campagnes, comprenaient notamment des levés aéroportés sur les propriétés de Dundee et Matapédia-Cyr.

Les dépenses de Gastem-USA sont associées aux travaux géologiques et aux campagnes de fracturation et d'essais sur des formations spécifiques dans un puits existant. La fracturation du puits Ross est maintenant terminée et les évaluations sont publiées. La compagnie poursuit son programme avec l'objectif de développer de la production et d'acquérir de nouvelles propriétés.

Tous les frais d'exploration de Gastem sont payés avec les fonds de la Société.

### **8.1 Activités de Gastem au Québec**

Les frais d'exploration engagés au Québec pour 2010 ont totalisé 6 567 288 \$. La majeure partie de ce montant a été dépensée pour les campagnes de forage de St-Hyacinthe et de Joly ainsi que sur les levés aéroportés sur les propriétés de Dundee et de Matapédia-Cyr.

La campagne de forage de St-Hyacinthe comprenait un puits vertical et trois puits horizontaux. Le puits horizontal, La Présentation No 1H, a été fore en mai et les puits verticaux et horizontaux, St-Barnabé No 1 et St-Barnabé No 1H, en juillet. Le forage du dernier puits horizontal, Saint-Hyacinthe No 1H, a été finalisé en août. La stimulation par fracturation du puits La Présentation No 1H a été réalisée en juillet 2010. À cause des audiences publiques sur la mise en valeur du gaz de schiste au Québec, la stimulation par fracturation des autres puits horizontaux a été remise à 2011.

Les travaux sur la propriété Joly ont été repris à l'automne 2010 avec la préparation d'une campagne de forage (Gastem, Joly No 5) afin d'évaluer les écaillles de carbonate, peu profondes, et le Shale d'Utica, plus profond.

(\$)	Forage et frais connexes	Levés magnétiques et travaux associés	Autre campagnes géologiques	Frais professionnels	Échantillonnage	TOTAL
<b>Dundee</b>	9 311	291 677	0	1 912	2 000	<b>304 900</b>
<b>St-Jean</b>	15 818	8 965	1 500	4 401	808	<b>31 492</b>
<b>St-Hyacinthe</b>	2 062 068	50 638	75	1 874	0	<b>2 114 655</b>
<b>St-Simon</b>	0	-2 2284	0	0	0	<b>-2 284</b>
<b>Yamaska</b>	569 502	35 723	891	7 625	404	<b>614 145</b>
<b>LSP</b>	0	0	0	0	0	<b>0</b>
<b>Joly</b>	2 479 363	91 593	26 008	147 256	5 216	<b>2 749 436</b>
<b>Matapédia-Cyr</b>	9 311	547 313	6 655	700	1 500	<b>565 479</b>
<b>Magdalen Isl.</b>	9 488	29 611	53 675	77 537	19 154	<b>189 465</b>
<b>TOTAL</b>	<b>5 154 861</b>	<b>1 056 236</b>	<b>88 804</b>	<b>241 305</b>	<b>29 082</b>	<b>6 567 288</b>

### **8.2 Activités de Gastem-USA**

Gastem-USA a fait une demande pour trois permis de gaz et de pétrole auprès des autorités de l'État de New York, à la fin du printemps 2010. En septembre 2010, Gastem USA a reçu du NYS DEC l'autorisation de stimuler par fracturation le Shale de Marcellus dans le puits Ross No 1 et le Shale d'Utica supérieur dans le puits Sheckels No 1. Les fracturations du puits Ross No 1 ont été effectuées à la fin octobre (Shale de Marcellus). Gastem-USA a sondé le Marcellus avec une fracturation en deux-étapes, assistée d'azote, qui a produit un débit de 120 mcf/d dans le puits Ross No 1

Au quatrième trimestre, la Société a commencé et terminé une campagne sismique 2-D sans câble de haute résolution, de 10 miles dans les zones d'intérêt du comté d'Otsego dans l'État de New York. Elle a aussi terminé l'évaluation du potentiel de gaz naturel et a sélectionné trois sites pour des puits de gaz conventionnels, dans le comté d'Otsego de l'État de New York.

(\$)	Forage et frais connexes	Levés sismiques et aéroportés	Campagnes géologiques	TOTAL
<b>New York</b>	1 204 085	692 554	150 181	2 046 820
<b>Virginie</b>	0	0	0	0
<b>TOTAL</b>	<b>1 204 085</b>	<b>692 554</b>	<b>150 181</b>	<b>2 046 820</b>

### Réserve provenant d'actions accréditives

Au 31 décembre 2010, la réserve de Gastem était de 5 631 653 \$.

RÉSERVE DE FONDS DESTINÉES À L'EXPLORATION			
	FEC	FEC (Qc)	Total
Réserve au 31 Mars 2007	753 164 \$	609 152 \$	1 362 316 \$
Dépenses d'exploration engagées au 30 septembre 2007 s	753 164 \$	609 152 \$	1 362 316 \$
Réserve au 30 septembre 2007	0 \$	0 \$	0 \$
Fonds obtenus en novembre et en décembre 2007	0 \$	1 204 400 \$	1 204 400 \$
Dépenses d'exploration engagées au 31 janvier 2008	0 \$	1 204 400 \$	1 204 400 \$
Réserve au 31 décembre 2008	0 \$	0 \$	0 \$
Fonds obtenus en décembre 2009	0 \$	6 343 005 \$	6 643 005 \$
Réserve au 31 décembre 2009	0 \$	6 343 005 \$	6 343 005 \$
Dépenses d'exploration au 31 mars 2010	0 \$	179 468 \$	6 163 537 \$
Fonds obtenus en mars 2010	0 \$	5 750 000 \$	11 913 537 \$
Dépenses d'exploration engagées du 31 mars au 31 décembre 2010	0 \$	6 281 884 \$	5 631 653 \$
<b>Réserve au 31 décembre 2010</b>			<b>5 631 653 \$</b>

Il importe de souligner que la réserve provient d'un montant de 5 750 000 \$, levé en mars 2010, qui doit être dépensé en frais d'exploration admissibles avant le 31 décembre 2011.

## 9. ENGAGEMENT FINANCIER ET LITIGES

Les engagements financiers de la Société se rapportent exclusivement aux frais d'exploration et aux frais d'exploitation courants. La Société n'a pas de dette impayée (possible, indiquée ou alléguée) et est en mesure de faire face à toutes ses obligations dans le cours normal de ses activités.

La Société n'a pas d'autres engagements ni obligations, mis à part les engagements qui découlent des campagnes d'exploration en cours qu'elle pourrait décider de poursuivre ou non selon ses ressources financières, les nouvelles campagnes d'exploration et les occasions d'exploration ou de mise en valeur qui pourraient se présenter. À l'exception possible d'une question de droit associée au bruit impliquant Canadian Forest Oil (et Gastem à titre de co-défenderesse) pour un montant non important, il n'existe pas de question de droit connue pouvant donner lieu à des litiges, et la Société, ses dirigeants ou les membres de son conseil d'administration n'ont reçu directement ou indirectement aucune information pouvant être interprétée comme indiquant des questions de droit pouvant donner lieu à des litiges.

## 10. OPÉRATIONS ENTRE APPARENTÉS

Les bureaux de la Société sont situés au 1155, rue University, bureau 1215, à Montréal, et la Société paie à 3915671 Canada Inc. sa quote-part du loyer, des communications, des taxes, des assurances de bureau, des télécommunications et des charges diverses avec des tiers. La Société 3915671 Canada Inc. a pour seul actionnaire l'administrateur de Gastem, Raymond Savoie, et elle ne reçoit aucune rémunération en contrepartie de ces services, pas plus qu'elle ne tire de bénéfice ou d'avantage de ces activités. Cette société a été créée uniquement dans le but de faciliter l'administration des locaux et d'en réduire les frais. Le loyer et les frais de bureau sont partagés avec deux autres sociétés.

## 11. MODIFICATION DE CONVENTION COMPTABLE

### *Normes internationales d'information financière ("IFRS")*

En février 2008, le Conseil des normes comptables (« CNC ») du Canada a confirmé que pour les exercices ouverts à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2011, l'information financière des sociétés canadiennes ayant une obligation publique de rendre des comptes devra correspondre aux IFRS, dans leur version publiée par l'International Accounting Standards Board (« IASB »). Après cette date, les IFRS remplaceront les PCGR au Canada pour ces sociétés. La Société adoptera donc les IFRS à compter de l'exercice 2011 ce qui nécessitera d'appliquer ces nouvelles normes aux états financiers intermédiaires et annuels des périodes ouvertes le ou après le 1<sup>er</sup> janvier 2011. Dans son information financière des périodes postérieures à cette date, la Société devra fournir des données comparatives pour les périodes équivalentes de l'exercice précédent, de sorte que le 1<sup>er</sup> janvier 2010 constituera la date de transition.

Les IFRS sont fondées sur un cadre conceptuel semblable aux PCGR canadiens, mais comportent certains principes sensiblement différents en ce qui a trait à la comptabilisation, aux mesures et à l'information divulguée.

### **Plan de conversion**

La Société a élaboré un plan de conversion en quatre étapes :

- La phase de sensibilisation – phase de mobilisation de la Société en vue du passage aux IFRS, formations préliminaires.
- La phase d'évaluation – évaluation des incidences détaillées du passage aux IFRS :
  - o Analyse des différences de normes et choix comptables y compris des exemptions à la date de transition conformément à l'IFRS 1.
  - o Analyse des impacts sur les activités, le contrôle interne et les systèmes d'information.
- La phase de conception – conception des outils et planification des retraitements, préparation d'états financiers en blanc, conception des éventuels changements au niveau des activités, du contrôle interne et des systèmes d'information.
- La phase de mise en œuvre – calculs des retraitements et préparation des états financiers chiffrés, mise en œuvre des éventuels changements au niveau des activités, du contrôle interne et des systèmes d'information.

La Société est assistée par ses auditeurs dans le cadre de ces différentes phases. La phase de sensibilisation est achevée. La Société est actuellement en train de finaliser la phase d'évaluation. Elle prévoit être en mesure de finaliser cette phase ainsi que les deux autres phases d'ici la publication des premiers états financiers intermédiaires de 2011.

### **Conventions comptables**

Dans le cadre de la phase d'évaluation, et sur la base des travaux effectués à date, la Société a analysé plus particulièrement l'incidence des normes suivantes.

#### Normes générant des retraitements IFRS :

- IFRS 2 – *Paiements fondés sur des actions* : lorsque l'acquisition des droits est graduelle, les IFRS requièrent que chaque règlement soit évalué et comptabilisé séparément et non comme un seul octroi comme cela est le cas présentement dans les états financiers de la Société selon les PCGR Canadiens. De plus, les renoncations doivent être estimées et non comptabilisées au fur et à mesure qu'elles sont encourues comme cela est le cas dans les états financiers de la Société selon les PCGR Canadiens. L'impact de ces différences sera évalué par la Société.
- IAS 12 – *Impôts sur le résultat* : la méthodologie de comptabilisation des impôts reportés selon les IFRS est globalement similaire à celle utilisée selon les PCGR Canadiens, cependant il existe un certain nombre de différences, notamment concernant certaines exemptions, qui pourraient avoir un impact sur les états financiers de la Société. La Société est actuellement dans le processus d'évaluer l'impact de ces différences, en particulier concernant ses actions accréditatives ainsi que ses crédits de droits miniers.

#### Autres normes pertinentes ne générant pas de retraitement IFRS à date :

- IFRS 1- *Première adoption des Normes internationales d'information financière* : cette norme détaille les différentes étapes à suivre dans le cadre de la préparation des premiers états financiers IFRS. La plupart des ajustements éventuellement requis à la date de transition seront effectués de façon rétrospective au déficit de la Société au 1er janvier 2010. Cependant l'IFRS 1 offre aux premiers adoptants un certain nombre d'exemptions obligatoires et facultatives à la règle générale de retraitement rétrospectif pour certains sujets. La Société n'anticipe pas avoir recours aux exemptions facultative permises par l'IFRS 1.
- IFRS 6 – *Prospection et évaluation des ressources minérales* : selon les IFRS, la Société doit établir une politique comptable afin de déterminer les dépenses de prospection et d'évaluation qu'elle sera en mesure de capitaliser. La politique comptable de la Société selon les PCGR Canadiens requière que les coûts de prospection et d'évaluation soient capitalisés lorsque le projet est considéré comme étant potentiellement économiquement viable. Dans ce cadre, la Société ne comptabilise que des coûts qui sont directement reliés à ses activités de prospection et d'évaluation. La Société a ainsi déterminé que sa politique actuelle était conforme à l'IFRS 6 et que par conséquent elle conserverait cette même politique dans ses états financiers selon les IFRS. Par conséquent la Société n'anticipe pas de changement de politique comptable à ce niveau.
- IAS 36 – *Dépréciation des actifs* : les PCGR Canadiens prescrivent une approche en deux étapes afin d'effectuer les tests de dépréciation des actifs alors que les IFRS prescrivent un modèle en une étape comprenant à la fois l'identification de la dépréciation et la mesure du montant de perte de valeur. De plus, les IFRS requièrent le renversement des pertes de valeurs antérieures lorsqu'il y a un changement des circonstances ayant amené la perte de valeur initiale, alors que ceci est interdit selon les PCGR Canadiens. La Société a déterminé que ces différences n'auraient pas d'impact significatif sur ses états financiers.
- IAS 37 – *Provisions, passifs éventuels et actifs éventuels* : selon les IFRS une provision pour remise en état est comptabilisée lorsqu'une obligation légale ou implicite de remise en état existe du fait d'un événement passé, si une sortie de flux de trésorerie est probable et que le montant peut être estimé de façon raisonnable, alors que selon les PCGR Canadiens une obligation est reconnue qu'en cas d'obligation légale. La Société a déterminé que cette différence ne devrait pas avoir d'impact sur ses états financiers.

- IAS 39 – *Instruments financiers : Comptabilisation et évaluation* : selon les IFRS, tous les actifs financiers sont classés dans les catégories « prêts et créances », « détenus jusqu'à leur échéance », « à la juste valeur par le biais du compte de résultat » ou « disponibles à la vente ». Les IFRS présentent des différences par rapport aux PCGR Canadiens, en ce qui a trait à la désignation des actifs financiers dans la catégorie des actifs à la juste valeur par le biais du compte de résultat qui est plus stricte dans le cadre des IFRS. Ainsi selon les IFRS, l'encaisse, l'encaisse réservée et les fonds d'exploration de la Société ne pourront pas remplir les critères de désignation à la juste valeur par le biais du compte de résultat. Par conséquent ils seront classés en tant que prêts et créances selon les IFRS. Ce changement de classement ne devrait pas avoir d'impact financier mais uniquement un impact en termes de divulgation.

La Société n'anticipe pas d'incidence significative de l'adoption des IFRS sur les principaux postes de ses états financiers autres que les points mentionnés ci-dessus, et mis à part l'impact au niveau de la divulgation de ses informations financières.

### **Systemes d'information**

Le processus comptable de la Société est simple puisqu'elle est une Société au stade d'exploration. La Société considère qu'elle sera en mesure d'adapter relativement facilement ses systèmes comptables aux IFRS.

### **Contrôle interne**

La Société ne s'attend pas à ce que la conversion aux IFRS ait un impact significatif sur son contrôle interne à l'égard de l'information financière ni sur les contrôles et procédures de communication de l'information financière.

La formation sur les IFRS à l'intention des membres du personnel des finances est donnée de façon continue.

### **Impact sur les activités commerciales**

Les processus d'affaires de la Société sont simples et aucun défi important n'est prévu pour opérer selon les IFRS. Les processus d'affaires ont été mis sous surveillance pendant les années 2009 et 2010 et le seront tout au cours de l'année 2011, afin de détecter les éventuels impacts qui n'auraient pas été identifiés initialement.

## **12. RÉSERVES DE PÉTROLE ET DE GAZ**

Il est question des réserves, des ressources d'hydrocarbures et des produits de la Société à la rubrique 3 du présent rapport, où l'on indique que la Société ne possède aucune réserve de pétrole ni de gaz. Des données détaillées ont été publiées dans le rapport annuel de 2010 de la Société, établi conformément au *Règlement 51-101* et déposé le 29 avril 2011 dans la notice annuelle

## **13. ATTESTATION DES DÉCLARATIONS ANNUELLES**

Pour l'exercice terminé le 31 décembre 2010, le chef de la direction et le chef des finances, en collaboration avec le comité de vérification de la Société, ont examiné les états financiers annuels et le rapport de gestion annuel (collectivement, les « déclarations annuelles ») de la Société.

Le chef de la direction et le chef des finances déclarent que, d'après l'information dont ils disposaient et après avoir fait preuve d'une diligence raisonnable, les déclarations annuelles ne contiennent pas de fausse déclaration à propos d'un fait important et n'omettent pas de déclarer un fait important devant être déclaré ou étant nécessaire pour qu'une déclaration ne puisse être considérée comme trompeuse à la lumière des circonstances dans lesquelles elle a été faite pour la période visée par les déclarations annuelles et qu'elles présentent fidèlement, à tous les égards importants, la situation financière, les résultats des opérations et les flux de trésorerie de l'émetteur pour les périodes visées par ces documents annuels.

Le chef de la direction et le chef des finances ont la responsabilité de s'assurer et de confirmer que des processus sont en place pour leur fournir des renseignements suffisants à l'appui des déclarations ci-dessus.

#### 14. ÉMISSION D' ACTIONS, DE BONS DE SOUSCRIPTION ET D' OPTIONS

Au 31 décembre 2010, la Société avait émis 89 787 007 actions et, après dilution totale, 118 177 576 actions étaient en circulation.

##### Total des actions émises

Actions émises	Commentaire
74 302 300	Au 31 décembre 2009
15 484 707	Actions émises en 2010
<b>89 787 007</b>	<b>Au 31 décembre 2010</b>

##### Émission d' actions en 2010

Émission d' actions	Commentaire
0	Bon de souscription exercé
210 000	Options levées
15 274 707	Placement privé
<b>15 484 707</b>	<b>Total des actions émises en 2010</b>

##### Bons de souscription non exercés au 31 décembre 2010

Bons de souscription	Prix d' exercice	Date d' expiration
8 107 691	0,85 \$	04-06-2011
1 507 693	0,85 \$	09-06-2011
143 085	0,85 \$	30-06-2011
6 764 706	1,05 \$	24-09-2011
8 510 000	0,45 \$	17-08-2012
<b>25 033 175</b>	<b>Total</b>	

##### Options non exercés au 31 décembre 2010

Options	Prix d' exercice	Date d' expiration
295 000	0,26 \$	19-12-2011
400 000	0,35 \$	22-12-2011
425 000	0,65 \$	31-08-2012
761 189	0,60 \$	14-12-2012
25 000	0,62 \$	28-01-2013
500 000	0,63 \$	21-02-2013
25 000	2,18 \$	28-07-2013
25 000	0,58 \$	28-01-2014
25 000	0,37 \$	28-07-2014
85 000	0,37 \$	31-07-2014
691 205	0,58 \$	29-10-2014
50 000	0,53 \$	06-02-2015
50 000	0,28 \$	31-08-2020
<b>3 357 394</b>	<b>Total</b>	

## **15. ÉNONCÉS PROSPECTIFS**

Le présent rapport de gestion contient des énoncés prospectifs qui comportent des incertitudes et des risques connus et inconnus substantiels qui pourraient amener des événements ou des résultats à diverger considérablement de ceux qui sont évoqués dans le rapport de gestion. Les énoncés prospectifs sont fondés sur des estimations et des opinions de la direction au moment où les énoncés ont été faits.

## **16. RISQUES ASSOCIÉS AU FINANCEMENT ET AUX ACTIVITÉS D'EXPLORATION**

Jusqu'ici, la Société a subi des pertes imputables à ses frais d'exploration. L'exploration et la mise en valeur des propriétés de la Société dépendent donc de sa capacité de mobiliser les fonds dont elle a besoin. Rien ne garantit que la Société puisse obtenir ce financement. Si elle n'y parvenait pas, elle pourrait subir une dilution importante ou une perte de ses participations (actuelles ou envisagées) dans ses propriétés.

Au moment où le présent rapport est rédigé, Gastem a, sous réserve d'un financement continu, des fonds suffisants pour entreprendre les campagnes d'exploration et de mise en valeur d'importance pour la Société, renouveler la totalité des propriétés existantes et entreprendre les campagnes d'exploration qu'elle s'est engagée à mener à bien.

Au Québec, les travaux sur les propriétés de Shale d'Utica de la Société dépendent de l'autorisation par le Comité d'évaluation environnementale stratégique créé par le gouvernement et, en particulier, par le ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs et le Bureau des audiences publiques sur l'environnement (BAPE). Le travail peut ou non se poursuivre sur ces propriétés dépendamment de leur décisions et priorités au cours de la période de l'étude qui devrait, tel qu'annoncé, prendre 18 à 30 mois. Le rapport du comité pourrait proposer ou proposera, entre autres choses, de nouveaux règlements concernant la production et l'exploration du gaz de shales.

Dans l'État de New York, le rapport préliminaire révisé 'Supplemental Generic Environmental Impact Statement Study' doit être présenté en Juin 2011 et pourrait contenir ou contiendra diverses recommandations de réglementation au gouvernement, concernant la fracturation dans les shales de Marcellus et d'Utica.

## **17. PERSPECTIVES**

Au Québec, le Bureau d'audiences publiques sur l'environnement (BAPE) a soumis son rapport le 28 février et le rapport a été publié par le ministère le 8 mars de cette année. Suite aux recommandations du BAPE, un comité de 10 personnes va entreprendre une EES. Il a été déclaré que, durant la préparation de cette étude, les activités sur le Shale d'Utica et toutes les opérations de fracturation, au Québec, seront supervisées. Le comité devrait être formé au début du mois de mai. Il reste à voir comment ce comité va administrer et exécuter son mandat. La Société a, néanmoins, bon espoir que cette étude sera constructive et favorisera l'acceptabilité sociale des campagnes d'exploration proposées pour les propriétés de Shale d'Utica au Québec, comme déclaré par communiqué de presse du ministère.

Dans les prochains mois, Gastem devrait entreprendre avec Canbriam, une campagne de stimulation par fracturation pour les deux puits horizontaux restant de la propriété St-Hyacinthe, si autorisée par le comité du BAPE. La Société estime qu'elle pourrait recevoir également l'autorisation pour le puits de Joly, ce dernier étant un projet clé. Ces deux campagnes sont importantes pour l'exploration et la mise en valeur du Shale d'Utica au Québec et sont reconnues comme telles.

La Société prévoit d'aller de l'avant avec ses projets conventionnels (non-Shale d'Utica) au Québec. La campagne des Îles-de-la-Madeleine est maintenant en train d'être finalisée pour un puits d'exploration conventionnel proposé pour cet automne. Gastem pense présenter son projet révisé aux résidents et aux fonctionnaires municipaux au cours des prochaines semaines. Des campagnes de forage conventionnel sur

les propriétés de Dundee et de Matapédia sont également proposées d'après les résultats des levés aéroportés de cet hiver. Des demandes de permis pour ces campagnes devraient être soumises prochainement. Comme ce sont des puits conventionnels, les permis ne dépendent pas des nouvelles procédures.

Dans l'État de New York, en vertu de l'arrêté de l'exécutif n ° 41, le 'New York Department of Environmental Conservation' devrait publier le, ou vers le, 1<sup>er</sup> Juin 2011, un rapport révisé du Supplemental Generic Environmental Impact Statement (SGEIS). Les commentaires du public sur les révisions dans un délai d'au moins 30 jours peuvent être acceptés, et il peut y avoir des audiences publiques sur ces révisions qui devront être menées dans la région des shales du Marcellus et d'Utica. En conséquence, nous nous attendons à ce que les nouvelles réglementations, permettant la fracturation hydraulique à volume élevé et la mise en valeur du gaz de shale, se mettent en place avant la fin de 2011. La société continuera à aller de l'avant en ce qui concerne son objectif d'obtenir une production à partir de puits conventionnels. De nouveaux projets sont en cours d'analyse et seront annoncés dès que possible.

Au cours des prochaines semaines, Gastem discutera également avec des tiers concernant de nouvelles opportunités dans des juridictions reconnues, dans le but d'entreprendre des campagnes d'exploration et de production.

Nous tenons à remercier nos actionnaires pour leur soutien continu et nous nous réjouissons de vous voir à l'assemblée annuelle des actionnaires qui se tiendra le 27 juin à Montréal, à l'Hôtel Reine Élisabeth. Des informations supplémentaires concernant cette assemblée seront disponibles sous peu.

Le 26 avril 2011

*(s) Raymond Savoie*

Raymond Savoie

Chef de la direction

États financiers consolidés de

## **GASTEM INC.**

pour les exercices clos les 31 décembre 2010 et 2009



**KPMG s.r.l./S.E.N.C.R.L.**  
**Comptables agréés**  
Tour KPMG  
Bureau 1500  
600, boul. de Maisonneuve Ouest  
Montréal (Québec) H3A 0A3

Téléphone (514) 840-2100  
Télécopieur (514) 840-2187  
Internet [www.kpmg.ca](http://www.kpmg.ca)

## RAPPORT DES AUDITEURS INDÉPENDANTS

Aux actionnaires de Gastem Inc.

Nous avons effectué l'audit des états financiers consolidés ci-joints de Gastem Inc. qui comprennent les bilans consolidés aux 31 décembre 2010 et 2009, et les états consolidés des frais reportés, des résultats, du résultat étendu et du déficit et des flux de trésorerie pour les exercices clos à ces dates, ainsi que les notes, qui comprennent un résumé des principales méthodes comptables et d'autres informations explicatives.

### *Responsabilité de la direction pour les états financiers consolidés*

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle de ces états financiers consolidés conformément aux principes comptables généralement reconnus du Canada, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers consolidés exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

### *Responsabilité des auditeurs*

Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur les états financiers consolidés, sur la base de nos audits. Nous avons effectué nos audits selon les normes d'audit généralement reconnues du Canada. Ces normes requièrent que nous nous conformions aux règles de déontologie et que nous planifions et réalisons l'audit de façon à obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers consolidés ne comportent pas d'anomalies significatives.

Un audit implique la mise en œuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant les montants et les informations fournis dans les états financiers consolidés. Le choix des procédures relève de notre jugement, et notamment de notre évaluation des risques que les états financiers consolidés comportent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Dans l'évaluation de ces risques, nous prenons en considération le contrôle interne de l'entité portant sur la préparation et la présentation fidèle des états financiers consolidés afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de l'entité. Un audit comporte également l'appréciation du caractère approprié des méthodes comptables retenues et du caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que l'appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers consolidés.

Nous estimons que les éléments probants que nous avons obtenus dans le cadre de nos audits sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit.

KPMG s.r.l./S.E.N.C.R.L. est une société canadienne à responsabilité limitée et un cabinet membre du réseau KPMG de cabinets indépendants affiliés à KPMG International Cooperative (« KPMG International »), entité suisse.  
KPMG Canada fournit des services à KPMG s.r.l./S.E.N.C.R.L.



### *Opinion*

À notre avis, les états financiers consolidés donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière consolidée de Gastem Inc. aux 31 décembre 2010 et 2009, ainsi que de ses résultats consolidés d'exploitation et de ses flux de trésorerie consolidés pour les exercices clos à ces dates, conformément aux principes comptables généralement reconnus du Canada.

### *Observation*

Sans assortir notre opinion d'une réserve, nous attirons l'attention sur la note 1 des états financiers consolidés qui indique que Gastem Inc. est toujours à la phase d'exploration, donc qu'elle n'a pas de revenus provenant de son exploitation. Par conséquent, Gastem Inc. dépend de sa capacité à lever du financement afin de s'acquitter de ses engagements et obligations dans le cours normal de ses activités. Ces conditions, conjuguées aux autres questions exposées dans la note 1, indiquent l'existence d'une incertitude significative susceptible de jeter un doute important sur la capacité de Gastem Inc. à poursuivre son exploitation.

*KPMG A. K. L. / S. E. N. C. R. L.*

Comptables agréés

Le 26 avril 2011

Montréal, Canada

# **GASTEM INC.**

États financiers consolidés

Exercices clos les 31 décembre 2010 et 2009

## **États financiers**

Bilans consolidés .....	30
États consolidés des frais reportés .....	31
États consolidés des résultats, du résultat étendu et du déficit .....	32
États consolidés des flux de trésorerie .....	33
Notes afférentes aux états financiers consolidés .....	34

# GASTEM INC.

Bilans consolidés

31 décembre 2010 et 2009

	2010	2009
<b>Actif</b>		
Actif à court terme		
Espèces et quasi-espèces (note 4)	391 280 \$	1 217 033 \$
Encaisse réservée (note 4)	1 600 000	-
Fonds réservés à l'exploration (note 4)	5 631 653	6 343 005
Débiteurs (note 5)	1 178 800	2 948 404
Frais payés d'avance et dépôts	22 400	113 396
	<hr/>	<hr/>
	8 824 133	10 621 838
Immobilisations (note 6)	201 707	62 825
Propriétés gazières et frais d'exploration reportés (note 7)	26 142 826	17 494 081
Dépôts sur actifs à long terme (note 8)	285 000	948 082
	<hr/>	<hr/>
	35 453 666 \$	29 126 826 \$

## Passif et avoir des actionnaires

Passif à court terme		
Créditeurs et charges à payer (note 9)	2 192 479 \$	645 450 \$
Avoir des actionnaires		
Capital-actions et bons de souscription (note 10)	46 628 221	37 951 898
Surplus d'apport (note 12)	2 658 732	2 611 830
Déficit	(16 025 766)	(12 082 352)
	<hr/>	<hr/>
	33 261 187	28 481 376

Nature des activités et continuité d'exploitation (note 1)

Engagements et éventualités (note 17)

Événement postérieur à la date du bilan (note 18)

	<hr/>	<hr/>
	35 453 666 \$	29 126 826 \$

Se reporter aux notes afférentes aux états financiers consolidés.

Au nom du conseil,

\_\_\_\_\_, administrateur

\_\_\_\_\_, administrateur

# GASTEM INC.

États consolidés des frais reportés

Exercices clos les 31 décembre 2010 et 2009

	2010	2009
Solde au début de l'exercice	11 819 555 \$	8 716 850 \$
Augmentation (diminution)		
Forage	4 945 471	4 613 201
Travaux sismique	727 964	-
Travaux de géologie	99 573	660 810
Préparation du site, évaluation et autres	2 991 580	1 556 735
Contributions reçues des partenaires	(147 730)	(681 541)
Cession de propriétés	(2 750)	(948 316)
Revenus divers	-	(79 438)
Crédits relatifs aux ressources	-	(2 018 746)
	8 614 108	3 102 705
Solde à la fin de l'exercice (note 7)	20 433 663 \$	11 819 555 \$

Se reporter aux notes afférentes aux états financiers consolidés.

# GASTEM INC.

États consolidés des résultats, du résultat étendu et du déficit

Exercices clos les 31 décembre 2010 et 2009

	2010	2009
<b>Produits</b>		
Intérêts	93 456 \$	78 126 \$
Autres revenus	-	2 640
	<u>93 456</u>	<u>80 766</u>
<b>Dépenses</b>		
Honoraires	800 958	610 595
Frais de bureau, de fiducie et information aux actionnaires	708 786	605 178
Rémunération à base d'actions (note 11)	135 775	506 720
Salaires et avantages sociaux	538 690	376 273
Frais de déplacement et de promotion	166 528	181 372
Loyer	93 884	71 478
Amortissement	30 523	11 292
Frais financiers	80 202	8 480
Perte de change	15 015	72 446
Frais reliés à la demande d'inscription à la bourse d'Oslo	547 692	-
Perte (gain) sur cession de propriétés	2 620	(350 862)
Radiation de propriétés	102 750	-
	<u>3 223 423</u>	<u>2 092 972</u>
Perte avant impôts sur le revenu	(3 129 967)	(2 012 206)
Impôts sur le revenu futurs (note 13)	(1 487 451)	(376 000)
Perte nette et perte du résultat étendu	(1 642 516)	(1 636 206)
Déficit au début de l'exercice	(12 082 352)	(9 910 490)
Frais d'émission d'actions	(813 447)	(535 656)
Impôts futurs provenant des actions accréditives	(1 706 268)	-
Impôts futurs provenant des frais d'émissions	218 817	-
Déficit à la fin de l'exercice	<u>(16 025 766)\$</u>	<u>(12 082 352)\$</u>
Perte nette par action, de base et diluée	<u>(0,02)\$</u>	<u>(0,03)\$</u>

Se reporter aux notes afférentes aux états financiers consolidés.

# GASTEM INC.

États consolidés des flux de trésorerie

Exercices clos les 31 décembre 2010 et 2009

	2010	2009
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Perte nette et perte du résultat étendu	(1 642 516)\$	(1 636 206)\$
Ajustements pour :		
Amortissement	30 523	11 292
Impôts sur le revenu futurs	(1 487 451)	(376 000)
Radiation de propriétés	102 750	-
Perte (gain) sur cession de propriété	2 620	(350 862)
Rémunération à base d'actions	135 775	506 720
Variation des éléments hors caisse du fonds de roulement :		
Débiteurs	(100 665)	752 416
Frais payés d'avance et dépôts	90 996	(96 321)
Créditeurs et charges à payer	1 547 029	(1 795 697)
	(1 320 939)	(2 984 658)
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Produit de l'émission d'actions	8 587 450	6 343 005
Frais d'émission d'actions	(813 447)	(535 656)
	7 774 003	5 807 349
Flux de trésorerie liés aux activités d'investissement		
Propriétés gazières et frais d'explorations reportées	(8 751 496)	(6 435 371)
Montant reçu pour crédit d'impôts ressources	1 320 269	1 798 000
Dépôts sur actifs à long terme	663 082	(752 420)
Acquisition d'immobilisations	(172 024)	(35 313)
Produit de cession de propriétés	-	902 154
Solde de prix de vente de propriété gazière	550 000	-
Fonds réservés à l'exploration	711 352	(6 343 005)
Encaisse réservée	(1 600 000)	-
	(7 278 817)	(10 865 955)
Diminution nette des espèces et quasi-espèces	(825 753)	(8 043 264)
Espèces et quasi-espèces au début de l'exercice	1 217 033	9 260 297
Espèces et quasi-espèces à la fin de l'exercice	391 280 \$	1 217 033 \$
Informations supplémentaires relatives aux flux de trésorerie :		
Autres éléments n'ayant entraîné aucun mouvement de trésorerie :		
Frais d'émission d'actions représentés par le coût des options exercées	88 873 \$	- \$
Acquisition de propriétés contre l'émission de capital-actions	-	1 855 000
Solde de prix de vente à recevoir de propriétés gazières	-	550 000
Crédit d'impôt relatifs aux ressources portés en moins des frais reportés	-	2 018 746

Se reporter aux notes afférentes aux états financiers consolidés.

# GASTEM INC.

Notes afférentes aux états financiers consolidés

Exercices clos les 31 décembre 2010 et 2009

---

Gastem inc. (« Gastem » ou la « société »), constituée en vertu de la *Loi canadienne sur les sociétés par actions*, a été formée dans le but d'acquérir des propriétés gazières, de les explorer, de les mettre en valeur et, éventuellement, de les exploiter. La société n'a pas encore déterminé si les propriétés renferment des réserves économiquement rentables.

## 1. Nature des activités et continuité d'exploitation

La société est une entreprise qui détient des propriétés d'exploration gazière ou des intérêts dans des propriétés et permis (« propriétés ») dans la province de Québec et aux États-Unis.

Bien que, au stade actuel des travaux, la société prenne toutes les mesures conformes aux normes de l'industrie afin de s'assurer que les titres des propriétés gazières dans lesquelles elle a un intérêt financier sont en règle, ces mesures ne garantissent pas la validité des titres. Les titres pourraient être assujettis à des ententes précédentes non enregistrées ou au non-respect d'exigences réglementaires.

Les états financiers ont été préparés selon l'hypothèse de la continuité d'exploitation, ce qui suppose que la compagnie continuera son exploitation dans un avenir prévisible et sera capable de réaliser ses actifs et de s'acquitter de ses passifs et de ses engagements dans le cours normal de ses activités.

La société est en cours d'exploration et d'évaluation concernant ses propriétés et ses projets gaziers et n'a pas encore déterminé si ses propriétés contiennent des réserves exploitables. Ses activités opérationnelles n'ont pas encore généré de revenus. La capacité de la société à respecter ses engagements lorsqu'ils viennent à échéance, y compris l'acquisition finale des propriétés et le développement de projets gaziers, dépend de sa capacité à obtenir le financement nécessaire. La réalisation des montants affectés aux propriétés gazières dépend de la capacité de la société à obtenir le financement nécessaire pour effectuer l'acquisition, l'exploration et le développement de ces propriétés, ainsi que de sa capacité à vendre ou à exploiter avec profit lesdites propriétés.

# GASTEM INC.

Notes afférentes aux états financiers consolidés (suite)

Exercices clos les 31 décembre 2010 et 2009

---

## 1. Nature des activités et continuité d'exploitation (suite)

Il convient par ailleurs de noter que le ministre du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs a rendu public le rapport du Bureau d'audiences publiques sur l'environnement (le « BAPE ») déposé le 28 février 2011 au sujet du développement durable de l'industrie des gaz de schiste au Québec. Dans son rapport, la commission d'enquête du BAPE présente un certain nombre de constatations et de recommandations. Entre autres, toutes les opérations de fracturation dans le domaine pétrolier et gazier au Québec seront dorénavant assujetties à l'Évaluation Environnementale Stratégique (l'« EES »). Ainsi, les travaux de fracturation ne seront autorisés que pour les besoins de développement de connaissances scientifiques de l'évaluation environnementale, et ce, jusqu'à la fin de l'EES. Les propriétés gazières de la société situées au Québec et les frais d'exploration reportés afférents, totalisant 18 166 001 \$ au 31 décembre 2010, incluent des puits de fracturation qui sont touchés par les nouvelles procédures. De plus, dans le cadre d'un contrat d'affermage, l'opérateur du projet de St-Hyacinthe et la Société sont tenus de compléter des travaux de fracturation sur des puits de cette propriété totalisant environ 6 millions de dollars d'ici le 1<sup>er</sup> juin 2011, sans quoi, la société et son partenaire perdront leurs intérêts dans la propriété. Les montants capitalisés à titre de propriétés gazières et frais d'exploitation reportés de cette propriété totalisent 5 559 239 \$ au 31 décembre 2010. À ce jour, la direction n'est pas en mesure de déterminer le moment où les travaux d'exploration pourront continuer sur ces propriétés.

Ces conditions indiquent l'existence d'une incertitude significative susceptible de jeter un doute important sur la capacité de la compagnie à poursuivre son exploitation.

Ces états financiers ne reflètent pas les ajustements qui devraient être apportés à la valeur comptable des actifs et des passifs, si l'hypothèse de continuité d'exploitation n'était pas appropriée.

## 2. Modification de conventions comptables

*Normes récentes qui ne sont pas encore adoptées*

Normes internationales d'information financière

En février 2008, le Conseil des normes comptables (le « CNC ») a annoncé que les normes comptables du Canada allaient converger vers les Normes internationales d'information financière et que les sociétés publiques devraient présenter leurs informations financières conformément à ces normes, avec des données comparatives, pour les exercices ouverts à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2011. La société évalue actuellement les incidences de ces nouvelles exigences sur ses états financiers.

# GASTEM INC.

Notes afférentes aux états financiers consolidés (suite)

Exercices clos les 31 décembre 2010 et 2009

---

## 3. Principales conventions comptables

### a) Périmètre de consolidation

Les états financiers consolidés de Gastem comprennent les comptes de sa filiale détenue en propriété exclusive, Gastem USA inc. Les transactions et les comptes réciproques ont été éliminés lors de la consolidation.

### b) Espèces et quasi-espèces, encaisse réservée et fonds réservés à l'exploration

Les espèces et quasi-espèces, l'encaisse réservée et les fonds réservés à l'exploration comprennent les placements facilement réalisables, achetés trois mois ou moins avant la date d'échéance.

L'encaisse réservée correspond à l'encaisse donnée à titre de sûreté pour une lettre de crédit de soutien irrévocable à un fournisseur, ayant une échéance à court terme, pour l'indemniser advenant le cas où la société ne pourrait pas respecter ses obligations.

Les fonds réservés à l'exploration représentent le produit de placements privés non dépensé. Selon les restrictions imposées par ces placements privés, la Société doit consacrer les fonds à l'exploration de propriétés gazières.

### c) Propriétés gazières et frais d'exploration reportés

La société applique la méthode de la capitalisation du coût entier, selon laquelle tous les frais d'exploration et de mise en valeur de réserves de gaz naturel sont capitalisés dans un seul centre de coûts. Ces frais comprennent les frais d'études géologiques et géophysiques, les frais financiers liés à la possession de propriétés non productives, les frais de forage de puits productifs et non productifs et les frais généraux connexes.

Si des réserves d'hydrocarbures économiquement rentables sont mises en valeur, les coûts capitalisés des propriétés concernées sont virés aux immobilisations et amortis en se basant sur les unités de production de l'exercice en fonction des réserves probables et prouvées de gaz naturel. S'il est établi que les coûts capitalisés d'acquisition, d'exploration et de développement ne sont pas récupérables selon la durée de vie estimative de la propriété, ou si le projet est abandonné, celui-ci est ramené à sa valeur de réalisation nette. La récupération des montants inscrits au titre des propriétés gazières et des frais d'exploration reportés s'y rapportant dépend de la découverte de réserves économiquement récupérables, de la capacité de la société d'obtenir le financement nécessaire pour mener à terme la mise en valeur et de la production rentable future ou du produit de cession de tels biens. Les montants inscrits au titre des propriétés gazières et les frais d'exploration reportés ne représentent pas nécessairement la valeur présente ou future.

# GASTEM INC.

Notes afférentes aux états financiers consolidés (suite)

Exercices clos les 31 décembre 2010 et 2009

---

### 3. Principales conventions comptables (suite)

d) Immobilisations corporelles

Les immobilisations corporelles sont constituées de matériel informatique et ameublement et équipement et sont inscrites au prix coûtant. L'amortissement est calculé selon la méthode dégressive au taux de 20 %.

e) Dépréciation d'actifs à long terme

Le chapitre 3063 du Manuel de l'Institut Canadien des Comptables Agréés (l'« ICCA »), intitulé *Dépréciation d'actifs à long terme*, contient des directives sur la constatation et la mesure de la dépréciation d'actifs à long terme et sur les informations à divulguer à cet égard. Selon les dispositions de ce chapitre, une perte de valeur doit être constatée lorsque la valeur comptable d'un actif à long terme destiné à être utilisé excède la somme des flux de trésorerie non actualisés futurs attendus de son utilisation et de sa cession éventuelle. Cette perte de valeur constatée est mesurée comme l'excédent de la valeur comptable de l'actif sur sa juste valeur.

f) Impôts sur le revenu

La société utilise la méthode de l'actif et du passif d'impôts futurs pour comptabiliser les impôts sur le revenu. Selon cette méthode, l'impôt sur le revenu doit refléter les incidences fiscales futures prévues des écarts temporaires entre la valeur comptable des actifs et des passifs et leur valeur fiscale. Les actifs et les passifs d'impôts futurs sont calculés pour chaque écart temporaire en fonction des taux d'imposition en vigueur ou pratiquement en vigueur au moment où les éléments du revenu et des frais sous-jacents se réaliseront. L'incidence d'une modification des taux d'imposition sur les actifs et les passifs d'impôts sur le revenu futurs est constatée dans les résultats de l'exercice qui comprend la date d'entrée en vigueur ou pratiquement en vigueur de la modification.

La société renonce aux déductions fiscales pour les dépenses reliées aux activités d'exploration financées par l'émission d'actions accréditatives en faveur des actionnaires en vertu des lois fiscales en vigueur. Selon la méthode de comptabilisation des impôts sur le revenu axée sur le bilan, les impôts futurs relatifs aux écarts temporaires engendrés par cette renonciation sont comptabilisés, conformément au CPN-146, au moment où la société renonce à son droit aux déductions et la contrepartie est constatée à titre de frais d'émission d'actions.

# GASTEM INC.

Notes afférentes aux états financiers consolidés (suite)

Exercices clos les 31 décembre 2010 et 2009

---

## 3. Principales conventions comptables (suite)

### g) Régime d'options d'achat d'actions

La société comptabilise selon la méthode de la juste valeur toutes les attributions d'options d'achat d'actions aux participants de la société. Selon la méthode de la juste valeur, le coût de rémunération rattaché aux attributions est constaté sur le délai d'acquisition des droits à chaque exercice dans les frais d'exploration et crédité au surplus d'apport. Lorsque les options d'achat d'actions sont levées, le capital-actions est crédité de la somme de la contrepartie payée plus la tranche correspondante précédemment comptabilisée au surplus d'apport.

### h) Crédits relatifs aux ressources

La société engage des frais d'exploration qui sont admissibles aux crédits d'impôt. Les crédits d'impôt enregistrés sont établis en fonction des estimations de la direction à l'égard des montants qui devraient être recouverts et sont assujettis à une vérification par les autorités fiscales.

Les crédits d'impôt relatifs aux ressources sont déduits des frais d'exploration reportés.

### i) Incertitude relative à la mesure

La préparation d'états financiers conformes aux principes comptables généralement reconnus du Canada exige de la direction qu'elle fasse des estimations et pose des hypothèses qui influent sur les montants des actifs et des passifs, sur les informations fournies relativement aux actifs et passifs éventuels à la date des états financiers ainsi que sur les montants des produits et des charges de la période de déclaration. Les éléments des états financiers qui requièrent davantage l'utilisation d'estimations incluent l'évaluation de la valeur recouvrable nette des propriétés et des frais d'exploration reportés, le recouvrement des crédits d'impôt relatifs aux ressources, le recouvrement des débiteurs et la juste valeur des options d'achat d'actions. Par conséquent, les résultats réels pourraient être différents de ces estimations.

### j) Instruments financiers

Les chapitres 3855 et 3865 du Manuel de l'ICCA établissent des normes de comptabilisation et d'évaluation des actifs financiers, des passifs financiers et des instruments dérivés. Selon ces normes, les instruments financiers sont classés dans les catégories suivantes : détenus à des fins de transaction, disponibles à la vente, détenus jusqu'à l'échéance, prêts et créances, et autres passifs financiers. Les instruments financiers sont initialement comptabilisés à la juste valeur et leur évaluation au cours des périodes subséquentes dépend de la catégorie dans laquelle ils ont été classés :

- Les actifs et passifs financiers détenus à des fins de transaction sont évalués à leur juste valeur et les variations de la juste valeur sont comptabilisées aux résultats.

# GASTEM INC.

Notes afférentes aux états financiers consolidés (suite)

Exercices clos les 31 décembre 2010 et 2009

---

## 3. Principales conventions comptables (suite)

### j) Instruments financiers (suite)

- Les actifs financiers disponibles à la vente sont évalués à la juste valeur ou au coût lorsqu'ils n'ont pas de prix coté sur un marché actif, et les variations de la juste valeur sont comptabilisées au résultat étendu.
- Les actifs financiers détenus jusqu'à l'échéance, les prêts et créances et les autres passifs financiers sont évalués au coût après amortissement en utilisant la méthode du taux d'intérêt effectif.

La société a classé ses espèces et quasi-espèces, l'encaisse réservée et les fonds réservés à l'exploration comme étant détenus à des fins de transaction. Les débiteurs et les dépôts sur actifs à long terme ont été classés comme prêts et créances. Les créditeurs et les charges à payer ont été classés comme autres passifs financiers.

Le chapitre 3862 du Manuel de l'ICCA, *Instruments financiers - informations à fournir*, exige également l'utilisation d'une hiérarchie à trois niveaux qui reflète l'importance des données servant à l'évaluation de la juste valeur. Cette hiérarchie des justes valeurs comprend les niveaux suivants :

Niveau 1 : Évaluation fondée sur les prix cotés observés sur des marchés actifs pour des actifs ou des passifs identiques.

Niveau 2 : Évaluation fondée sur des données autres que des prix cotés pour les actifs ou passifs inclus dans la catégorie Niveau 1 et qui sont observables, soit directement ou indirectement.

Niveau 3 : Techniques d'évaluation tenant compte de données importantes non observables sur les marchés.

### k) Conversion des devises

La société utilise la méthode temporelle pour comptabiliser ses opérations conclues en devises étrangères ainsi que les postes des états financiers des établissements étrangers intégrés. Selon cette méthode, les éléments monétaires sont convertis au cours de clôture, les éléments non monétaires sont convertis aux taux de change d'origine et les postes des résultats sont convertis au cours en vigueur à la date où ils sont constatés. Les gains ou les pertes de change qui résultent de cette conversion sont portés à l'état des résultats.

# GASTEM INC.

Notes afférentes aux états financiers consolidés (suite)

Exercices clos les 31 décembre 2010 et 2009

## 4. Espèces et quasi-espèces, encaisse réservée et fonds réservés à l'exploration

	2010	2009
Encaisse	1 658 177 \$	502 893 \$
Fonds du marché monétaire et certificats de placement garanti	5 964 756	7 057 145
Moins les fonds réservés à l'exploration	(5 631 653)	(6 343 005)
Moins l'encaisse réservée, qui a été libérée le 3 mars 2011	(1 600 000)	–
	391 280 \$	1 217 033 \$

## 5. Débiteurs

	2010	2009
Crédits relatifs aux ressources	– \$	1 320 269 \$
Taxes de vente	388 177	134 144
Contributions de partenaires	336 739	657 953
Solde de prix de vente de propriétés gazières, échu en février 2010	–	550 000
Montants à recevoir d'apparentés <sup>i)</sup>	420 726	251 801
Autres	33 158	34 237
	1 178 800 \$	2 948 404 \$

<sup>i)</sup> Au 31 décembre 2010, en vertu d'une entente de partage de coûts, les montants à recevoir d'apparentés incluent un montant de 296 949 \$ (251 801 \$ en 2009) à recevoir de sociétés dans lesquelles un dirigeant de la société est administrateur, ainsi qu'un montant de 123 777 \$ (néant en 2009) à recevoir d'un administrateur de la société correspondant à des avances de frais.

# GASTEM INC.

Notes afférentes aux états financiers consolidés (suite)

Exercices clos les 31 décembre 2010 et 2009

## 6. Immobilisations

	2010		
	Coût	Amortissement cumulé	Valeur comptable nette
Ameublement et équipement	191 414 \$	26 443 \$	164 971 \$
Matériel informatique	61 271	24 535	36 736
	<b>252 685 \$</b>	<b>50 978 \$</b>	<b>201 707 \$</b>

	2009		
	Coût	Amortissement cumulé	Valeur comptable nette
Ameublement et équipement	32 771 \$	5 032 \$	27 739 \$
Matériel informatique	52 355	17 269	35 086
	<b>85 126 \$</b>	<b>22 301 \$</b>	<b>62 825 \$</b>

# GASTEM INC.

Notes afférentes aux états financiers consolidés (suite)

Exercices clos les 31 décembre 2010 et 2009

## 7. Propriétés gazières et frais d'exploration reportés

	2010		
	Coût des propriétés	Frais d'exploration reportés	Valeur comptable nette
Îles-de-la-Madeleine	5 420 \$	406 022 \$	411 442 \$
St-Jean	86 560	289 641	376 201
Dundee	338 257	716 391	1 054 648
Matapédia	181 099	985 816	1 166 915
Yamaska	18 868	4 578 339	4 597 207
Miguasha	79 584	2 900	82 484
St-Hyacinthe	2 437 500	3 121 739	5 559 239
Joly	–	4 917 865	4 917 865
New York	2 561 875	5 414 950	7 976 825
	5 709 163 \$	20 433 663 \$	26 142 826 \$

En 2010, le coût de la propriété de St-Simon ainsi que les frais d'exploration reportés afférents d'un montant total de 102 285 \$ ont été radiés au cours de l'exercice suite à la décision de l'opérateur de procéder à l'abandon du puits.

	2009		
	Coût des propriétés	Frais d'exploration reportés	Valeur comptable nette
Îles-de-la-Madeleine	3 669 \$	216 556 \$	220 225 \$
St-Jean	85 661	258 149	343 810
Dundee	327 446	411 491	738 937
Matapédia	167 074	420 337	587 411
Yamaska	22 726	3 964 194	3 986 920
Miguasha	80 002	2 900	82 902
Shell Saint-Simon	100 000	2 285	102 285
St-Hyacinthe	2 437 500	1 007 084	3 444 584
Joly	–	2 168 429	2 168 429
New York	2 450 448	3 368 130	5 818 578
	5 674 526 \$	11 819 555 \$	17 494 081 \$

# GASTEM INC.

Notes afférentes aux états financiers consolidés (suite)

Exercices clos les 31 décembre 2010 et 2009

---

## 7. Propriétés gazières et frais d'exploration reportés (suite)

En 2004, la société a acquis un intérêt dans 15 permis de pétrole et de gaz naturel sur les propriétés gazières de St-Jean, Dundee, Matapédia et Yamaska contre l'émission de 3 757 408 actions ordinaires à Ditem Explorations inc. De plus, la société a obtenu des permis d'exploration dans la péninsule de Gaspé comprenant 117 000 hectares, qui sont adjacents à la propriété Matapédia.

En 2005, la société a acquis un intérêt de 10 % dans le projet d'exploration gazière de la propriété Shell Saint-Simon contre l'émission de 1 000 000 d'actions ordinaires et l'obligation d'assumer sa quote-part des coûts de développement éventuels. En 2011, l'opérateur a décidé d'abandonner le puits.

En 2006, la société a acquis un intérêt de 10 % dans le puits Haldimand 1 (Pétrolia 3) contre l'émission de 1 000 000 d'actions ordinaires et l'obligation d'assurer sa quote-part des coûts de développement éventuels. L'intérêt a été vendu en 2009.

En 2007, la société a octroyé à Forest Oil Corporation le droit d'acquérir un intérêt jusqu'à 60 % dans la propriété Yamaska (45 381 hectares) en assumant jusqu'à 10 000 000 \$ de travaux. En 2008, Forest Oil a avisé la société qu'elle avait exercé son option. La propriété Yamaska était également assujettie à une redevance de 7,5 % qui a été convertie en un intérêt de 20 % détenu par un autre partenaire.

En 2007, la société a acquis un intérêt de 35 % dans les permis de la propriété Joly, et maintient une option. La société avait aussi l'option de forer un second puits avant le 1<sup>er</sup> septembre 2010.

En 2008, la société a signé une entente avec Covalent Energy (maintenant Utica Energy) lui conférant le droit d'acquérir un intérêt jusqu'à 65 % sur des permis d'exploration couvrant 29 000 hectares dans l'état de New York en contrepartie d'une obligation d'assumer les coûts liés à un programme d'exploration (propriété New York). En septembre 2009, la société a signé un amendement final à l'entente. La société a versé un montant de 35 000 \$ US et a émis 3 500 000 actions ordinaires à Utica, en plus d'avoir réalisé un puits vertical pour acquérir un intérêt de 80 % sur des permis couvrant 34 150 hectares. Utica conserve une redevance de 2 % sur les permis existants et futurs du territoire d'intérêt mutuel, ainsi qu'une option d'acquérir un intérêt de 20 % sur toute acquisition de terrains futurs couverts par le territoire d'intérêt commun.

En 2008, la société a conclu une entente avec Canbriam Energy pour acquérir un intérêt de 85 % dans les deux permis St-Hyacinthe (anciennement Mundiregina) (92 104 acres) situés dans les basses-terres du St-Laurent. Selon les termes de l'entente, la société peut acquérir un intérêt de 17 % et Canbriam, de 68 %, le vendeur conservant un intérêt de 15 %. La société a versé une contrepartie initiale de 2,5 M\$ et s'engage à verser 20 % des sommes d'un programme d'exploration.

# GASTEM INC.

Notes afférentes aux états financiers consolidés (suite)

Exercices clos les 31 décembre 2010 et 2009

---

## 7. Propriétés gazières et frais d'exploration reportés (suite)

En 2008, la société a acquis un permis d'exploration de pétrole et de gaz naturel de la région des Îles-de-la-Madeleine du ministère des Ressources naturelles du Québec. La surface couverte par le permis est située dans la partie centrale du golfe du St-Laurent.

En janvier 2009, la société a acquis des permis dans le territoire des Appalaches pour procéder à des travaux d'exploration et de développement.

## 8. Dépôts sur actifs à long terme

Les dépôts sur actifs à long terme correspondent principalement à des cautions versées au gouvernement du Québec pour refermer des sites de forage en cas d'abandonnement de projets.

## 9. Crédoiteurs et charges à payer

---

	2010	2009
Comptes fournisseurs	2 018 404 \$	525 585 \$
Charges à payer	127 546	80 000
Salaires et déductions à la source	46 529	39 865
	<hr/>	<hr/>
	2 192 479 \$	645 450 \$

---

# GASTEM INC.

Notes afférentes aux états financiers consolidés (suite)

Exercices clos les 31 décembre 2010 et 2009

## 10. Capital-actions

Autorisé

Un nombre illimité d'actions ordinaires, sans valeur nominale

	2010	2009
Émis		
89 787 007 actions ordinaires (74 302 300 en 2009)	46 628 221 \$	37 951 898 \$
Émission de l'exercice		
En espèces		
15 274 707 actions et bons de souscription (9 758 469 en 2009) suite à des placements privés <sup>i) ii)</sup>	8 515 750 \$	6 343 005 \$
210,000 actions (nil en 2009) suite à l'exercice d'options d'achat d'actions (incluant le coût des options de 88 873 \$ (néant en 2009))	160 573	–
Pour l'acquisition d'une propriété (3 500 000 actions ordinaires en 2009)	–	1 855 000
	8 676 323 \$	8 198 005 \$
Nombre moyen pondéré d'actions en circulation au cours de l'exercice	82 926 962	62 630 364

- i) En mars 2010, 6 764 707 actions ont été émises, sous forme d'actions accréditatives. Chaque action a été émise au prix de 0,85 \$ par unité, pour un financement total de 5 750 000 \$. Chaque unité vendue consiste en une action accréditative et un bon de souscription. Ce bon de souscription donne droit au détenteur d'acheter une action ordinaire au prix de 1,05 \$ pour une période de 18 mois.
- ii) En août 2010, 8 510 000 actions ordinaires ont été émises. Chaque action a été émise au prix de 0,325 \$ par unité, pour un financement total de 2 765 750 \$. Chaque unité vendue consiste en une action ordinaire et un bon de souscription. Ce bon de souscription donne droit au détenteur d'acheter une action ordinaire au prix de 0,45 \$ pour une période de 24 mois.

# GASTEM INC.

Notes afférentes aux états financiers consolidés (suite)

Exercices clos les 31 décembre 2010 et 2009

## 10. Capital-actions (suite)

Bons de souscription

La société a octroyé des bons de souscription lors de financements et elle pourrait être appelée à émettre des actions comme suit au moment de l'exercice de ces bons de souscription :

Nombre de bons	Prix d'exercice	Échéance
8 107 691	0,85 \$	4 juin 2011
1 507 693	0,85 \$	9 juin 2011
143 085	0,85 \$	30 juin 2011
6 764 706	1,05 \$	24 septembre 2011
8 510 000	0,45 \$	17 août 2012

## 11. Régime d'options d'achat d'actions

En vertu du régime d'options d'achat d'actions pour les administrateurs, les employés et les fournisseurs de service de la société, 5 822 612 actions sont disponibles, la durée maximale des options est de 5 ou 10 ans et les options sont acquises immédiatement ou sur une période de un, deux ou trois ans.

Le nombre d'options d'achat d'actions en circulation a fluctué comme suit :

	2010	Prix d'exercice moyen pondéré	2009	Prix d'exercice moyen pondéré
Solde au début	4 733 000	0,55 \$	3 553 000	0,55 \$
Émission	100 000	0,41	1 180 000	0,56
Exercice	(210 000)	0,34	–	–
Renoncations	(1 265 606)	0,59	–	–
Solde à la fin	3 357 394	0,55 \$	4 733 000	0,55 \$
Options pouvant être levées à la fin d'exercice	3 279 771	0,55 \$	3 453 000	0,55 \$

# GASTEM INC.

Notes afférentes aux états financiers consolidés (suite)

Exercices clos les 31 décembre 2010 et 2009

## 11. Régime d'options d'achat d'actions (suite)

Au 31 décembre 2010, les options d'achat d'actions suivantes étaient en circulation :

Nombre d'options	Prix d'exercice	Échéance
295 000	0,26 \$	19 décembre 2011
400 000	0,35 \$	22 décembre 2011
425 000	0,65 \$	31 août 2012
761 189	0,60 \$	14 décembre 2012
25 000	0,62 \$	28 janvier 2013
500 000	0,63 \$	21 février 2013
25 000	2,18 \$	28 juillet 2013
25 000	0,58 \$	28 janvier 2014
25 000	0,37 \$	28 juillet 2014
85 000	0,37 \$	31 juillet 2014
691 205	0,58 \$	29 octobre 2014
50 000	0,53 \$	6 février 2015
50 000	0,28 \$	31 août 2020

Au cours de l'exercice clos le 31 décembre 2010, la société a attribué 100 000 options d'achat d'actions (1 180 000 en 2009) à des prix variant de 0,28 \$ à 0,53 \$ (0,37 \$ à 0,58 \$ en 2009). La juste valeur de chaque option attribuée a été déterminée au moyen du modèle d'évaluation d'options de Black et Scholes. À la date de l'octroi, la juste valeur moyenne pondérée des options attribuées est de 0,36 \$ par option (0,39 \$ en 2009). Les hypothèses suivantes ont été utilisées aux fins de ces calculs :

	2010	2009
Taux d'intérêt sans risque	3 à 4 %	2 %
Durée prévue	5 à 10 ans	2 ans
Volatilité prévue	102 à 132 %	138 à 144 %
Rendement de l'action prévu	0 %	0 %

# GASTEM INC.

Notes afférentes aux états financiers consolidés (suite)

Exercices clos les 31 décembre 2010 et 2009

## 12. Surplus d'apport

	2010	2009
Solde au début	2 611 830 \$	2 105 110 \$
Rémunération à base d'actions	135 775	506 720
Coût des options exercées	(88 873)	–
Solde à la fin	2 658 732 \$	2 611 830 \$

## 13. Impôts sur le revenu

La charge d'impôts (économie) attribuable aux résultats diffère des montants calculés par application du taux d'imposition statutaire combiné fédéral et provincial de 29,9 % (30,9 % en 2009) à la perte avant impôts en raison des éléments suivants :

	2010	2009
Perte avant impôts	(3 129 967)\$	(2 012 206)\$
Économie d'impôts basée sur le taux d'imposition statutaire	(935 860)\$	(621 772)\$
Augmentation des impôts résultant des éléments suivants :		
Charge de rémunération à base d'actions non déductible	40 597	156 576
Variation des taux d'imposition	74 272	89 200
Provision pour moins-value	(1 487 451)	(17 000)
Pertes de l'exercice non reconnues	770 451	–
Autres	50 540	16 996
	(1 487 451)\$	(376 000)\$

# GASTEM INC.

Notes afférentes aux états financiers consolidés (suite)

Exercices clos les 31 décembre 2010 et 2009

## 13. Impôts sur le revenu (suite)

Les incidences fiscales des écarts temporaires donnant lieu à des actifs et des passifs d'impôts futurs sont les suivantes :

	2010	2009
Actifs d'impôts futurs		
Pertes d'exploitation	1 871 000 \$	1 074 000 \$
Frais de financement	369 000	301 000
Immobilisations	10 000	2 000
Autres dépenses en capital admissibles	104 000	–
	2 354 000	1 377 000
Provision pour moins-value	(566 000)	(1 283 000)
	1 788 000	94 000
Passifs d'impôts futurs		
Frais d'exploration reportés	(1 788 000)	(94 000)
Passifs d'impôts futurs, montant net	– \$	– \$

Au 31 décembre 2010, la société a des pertes fiscales d'environ 6 234 000 \$ au fédéral et au provincial et environ 583 000 \$ de pertes à l'étranger qui pourront servir à réduire ses revenus imposables futurs comme suit :

Année d'expiration	États-Unis	Canada
2027	14 000 \$	– \$
2028	296 000	1 469 000
2029	88 000	2 039 000
2030	185 000	2 726 000
	583 000 \$	6 234 000 \$

De plus, la société a des frais d'exploration engagés au Canada et d'autres frais d'un montant approximatif de 11 307 000 \$, qui pourront servir à réduire ses revenus imposables futurs, sans période définie.

L'avantage fiscal éventuel découlant des éléments qui serviront à réduire les revenus imposables futurs n'a pas été comptabilisé.

# GASTEM INC.

Notes afférentes aux états financiers consolidés (suite)

Exercices clos les 31 décembre 2010 et 2009

---

## 14. Opérations entre apparentés

Au cours de l'exercice, la société a payé son loyer et d'autres frais de bureau à une société contrôlée par un administrateur de la société, pour un montant total de 111 687 \$ (102 848 \$ en 2009). Ces opérations ont été mesurées à la valeur d'échange.

## 15. Instruments financiers et gestion des risques

Exposition et gestion du risque

La société est exposée à divers risques financiers qui découlent à la fois de ses opérations et de ses activités d'investissement. La gestion des risques financiers est effectuée par la direction de la société. La société ne conclut pas de contrats visant des instruments financiers, incluant des dérivés financiers, à des fins spéculatives.

Les principaux risques financiers auxquels la société est exposée, ainsi que sa politique en matière de gestion des risques financiers, se détaillent comme suit :

### a) Risque de crédit

Le risque de crédit découle de la possibilité de subir une perte à la suite de la non-performance d'une autre partie de ses engagements selon les termes d'un contrat. Les instruments financiers qui assujettissent potentiellement la société à des risques de concentration de crédit sont les espèces et quasi-espèces, l'encaisse réservée, les fonds réservés à l'exploration, les contributions de partenaires à recevoir et les dépôts à long terme. Les espèces sont détenues chez des institutions financières dont la cote de crédit est de grande qualité, et les quasi-espèces sont composées de fonds du marché monétaire et de certificats de placement garanti.

La société consent du crédit à ses débiteurs dans le cours normal de ses activités. Le risque de crédit de la société est également imputable aux débiteurs suivants :

- Soldes à recevoir de partenaires au montant de 336 739 \$, dont 88 314 \$ en souffrance à plus de 90 jours.
- Soldes à recevoir d'une société contrôlée par un administrateur de Gastem inc, au montant de 296 950 \$, actuellement en souffrance à plus de 90 jours.
- Soldes à recevoir d'un administrateur de la société au montant de 123 776 \$, ne comportant pas de date d'échéance.
- Soldes à recevoir d'une société minière au montant de 33 118 \$, en souffrance à plus de 90 jours.

# GASTEM INC.

Notes afférentes aux états financiers consolidés (suite)

Exercices clos les 31 décembre 2010 et 2009

## 15. Instruments financiers et gestion des risques (suite)

Exposition et gestion du risque (suite)

a) Risque de crédit

La société passe régulièrement en revue les débiteurs, assure un suivi des soldes en souffrance et évalue la pertinence d'une provision pour débiteurs douteux. Une provision pour débiteurs douteux est constituée sur la base des meilleures estimations de la société à l'égard du recouvrement final des soldes dont la perception est incertaine. Au 31 décembre 2010, aucune provision pour créance douteuse n'a été comptabilisée (néant en 2009).

b) Risque lié aux taux d'intérêt

Les certificats de placement garanti portent intérêt à un taux fixe et donc n'exposent pas la société au risque de variation de juste valeur découlant des fluctuations des taux d'intérêt. Les fonds du marché monétaire portent intérêt à un taux variable et exposent donc la société au risque de variation de juste valeur découlant des fluctuations des taux d'intérêt. Les autres actifs et passifs financiers viennent à échéance à court terme, ce qui limite l'exposition de la société au risque lié au taux d'intérêt.

c) Risque de liquidité

La gestion du risque de liquidité vise à maintenir un montant suffisant d'espèces et quasi-espèces et à s'assurer que la société dispose de sources de financement suffisantes telles que les placements privés. La société établit des prévisions budgétaires afin de s'assurer qu'elle a des fonds disponibles pour faire face à ses obligations lorsqu'elles sont exigibles. L'obtention de nouveaux fonds permet à la société de poursuivre ses activités et, bien qu'elle ait réussi dans le passé, il n'y a aucune garantie de réussite pour l'avenir.

Les créanciers et charges à payer ont une échéance inférieure à six mois.

d) Risque de change

La société assume des frais d'exploration en dollars américains. Conséquemment, elle est exposée au risque de change suivant :

	2010	2009
	\$ US	\$ US
(Découvert) encaisse	(36 616)\$	49 395 \$
Créances	269 701	-
Comptes fournisseurs et charges à payer	(58 942)	(299 590)

Au 31 décembre 2010, si le taux de change (\$ CA / \$ US) avait varié de 5 % à la hausse ou à la baisse, l'impact au niveau du résultat net aurait été non significatif.

# GASTEM INC.

Notes afférentes aux états financiers consolidés (suite)

Exercices clos les 31 décembre 2010 et 2009

---

## 15. Instruments financiers et gestion des risques (suite)

Exposition et gestion du risque (suite)

Juste valeur

La juste valeur des débiteurs et créditeurs et charges à payer correspond approximativement à leurs valeurs comptables en raison de l'échéance à court terme de ces instruments.

La juste valeur des dépôts sur actifs à long terme correspond approximativement à leurs valeurs comptables dans la mesure où il n'y a pas eu de variation significative du taux d'intérêt sans risque et de la situation économique de la société depuis l'origine des dépôts.

Le niveau de données utilisé par la société pour évaluer la juste valeur de ses fonds du marché monétaire et de ses certificats de placement garanti est le Niveau 2.

## 16. Informations concernant le capital

En matière de gestion du capital, les objectifs de la société sont d'assurer la continuité d'exploitation tout en maintenant les programmes d'exploration en cours ainsi que le développement des actifs gaziers, de fournir un fonds de roulement suffisant afin de respecter ses engagements en cours et de poursuivre d'éventuels investissements.

Dans la gestion du capital, la société inclut les composantes de l'avoir des actionnaires.

La société gère la structure de son capital et y fait des ajustements en conformité avec les objectifs susmentionnés ainsi qu'à la lumière des changements de conditions économiques et des risques caractéristiques des actifs sous-jacents. Afin de maintenir ou d'ajuster sa structure de capital, la société peut émettre de nouvelles actions ou acquérir ou vendre des propriétés gazières pour améliorer la flexibilité et la performance financière. La société ne se sert pas d'emprunts à long terme car elle ne génère pas de revenu d'exploitation, et il n'y a pas de politique de versement de dividendes. La société n'est assujettie à aucune obligation externe concernant son capital.

La gestion du capital par la société est demeurée inchangée depuis l'exercice précédent.

# GASTEM INC.

Notes afférentes aux états financiers consolidés (suite)

Exercices clos les 31 décembre 2010 et 2009

## 17. Engagements et éventualités

En vertu de permis d'exploration octroyés par le ministère des Ressources naturelles et de la Faune du Québec, la société s'est engagée à verser des rentes totalisant 26 869 \$ jusqu'en 2013. De plus, la société doit effectuer, chaque année, dans le territoire qui fait l'objet de son droit, des travaux dont les coûts minimums varient selon l'âge du permis; ainsi, pour la première année du permis, ils correspondent au plus élevé de 0,50 \$ l'hectare ou 3 000 \$, 1 \$ ou 6 000 \$ pour la deuxième année, 1,50 \$ ou 9 000 \$ pour la troisième année, 2 \$ ou 12 000 \$ pour la quatrième année et 2,50 \$ ou 15 000 \$ pour la cinquième année. Pour les années de renouvellement suivantes, les coûts minimums correspondent au plus élevé de 2,50 \$ l'hectare ou 20 000 \$

Les rentes et les travaux auxquels la compagnie s'est engagée sont présentés comme suit :

	Rentes	Travaux	Total
2011	17 852 \$	1 027 704 \$	1 075 161 \$
2012	5 537	363 910	381 762
2013	3 480	15 000	18 480
	26 869 \$	1 406 614 \$	1 433 483 \$

### Environnement

Les activités de la Société sont régies par des lois et des règlements gouvernementaux concernant la protection de l'environnement. Les conséquences environnementales sont difficilement identifiables et prévisibles en ce qui concerne leur incidence et leur échéance. Selon la direction, la Société s'efforce d'exercer ses activités en conformité avec les lois et les règlements en vigueur et s'assure de suivre les directives et recommandations des autorités compétentes lorsque d'éventuels problèmes sont rencontrés.

Au 31 décembre 2010, aucune provision liée à la restauration des sites n'est jugée nécessaire.

## 18. Événement postérieur à la date du bilan

En mars 2011, suite à un problème d'opinion publique relatif à une fuite de gaz, il est possible que l'un des puits de la propriété de St-Hyacinthe (puits vertical) soit abandonné par l'opérateur.

## 19. Chiffres de l'exercice précédent

Certains chiffres correspondants de 2009 ont été reclassés afin de les rendre conformes à la présentation des états financiers.

